

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64—66. Automata-telefon 20—61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890.—1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. JUNIUS 15.
VII. évfolyam, 152. szám.

Szerda

II. Károly király Öfelsége hajókirándulást tett a Fekete-tenge- ren és a Boszporuszban

Országsszerte megkezdődött a Gyermek-Hét - Ralea munka-
ügyi miniszter fontos tanulmányutrá Berlinbe utazott

(BUCURESTI.) Az udvari marsalli
hivatal közli a következőket: Junius
11-én este 11 órakor Öfelsége II. Károly
király, a királyi ház minisztere, a
királyi udvar prefektusa és a szolgál-
atos szárnysegéd kíséretében a „Lucea-
farul” nevű jachtra szállott, amelyen a
Fekete-tengeren és a Boszporuszban hajó-
zott. Öfelsége 13-án reggel szállott újra
partra Constantában és ugyanazon a
napon tért vissza Bucurestibe.

MIHÁLY NAGYVAJDA
KIRÁNDULÁSON

Mihály nagyvajda öt osztálybeli kol-
légája, több professzor és Fundateanu
tengernagy kíséretében kirándulást tett
a Jiu-völgyében és meglátogatta Vla-
dimir falut, ahol Tudor Vladimirescu
szülőháza van, majd Budesti községben
látogatott el. A nagyvajda később a
polovracii kolostort és Novacim közsé-
get kereste fel. A trónörökös hét napig
marad Gorjmegyében és ez idő alatt a
környékre több kirándulást tesz. A ha-
tóságok mindenütt ünnepélyesen fogad-
ták és a gorjmegyei ezredes-prefektus,
illetve más szakemberek megfelelő tá-
jékoztatással szolgáltak mindenütt a
nagyvajdának a meglátogatott helyek
történelmi jelentősége felől.

A GRIGORESCU EMLÉK-
KIÁLLÍTÁS

Öfelsége védnöksége mellett most
nyílt meg a Dalles-teremben Nicolae
Grigorescunak, a híres román festőnek
összefoglaló képművészeti kiállítása a nagy mű-
vész halálának 100-ik évfordulója al-
kalmából. A kiállítás keretében Öfel-
sége II. Károly király, Mária királyné,
ezenkívül a különböző testületek, elő-
kelőségek számos nagyértékű vásznat
engedték át bemutatásra. A kiállítás
során Radulescu Motru, a Román Tuda-
mányos Akadémia elnöke tartott meg-
nyitót, méltatta Grigorescu egyéniségét,
majd hálás köszönetét tolmácsolta az
Uralkodónak a kiállítás iránti legfelsőbb
támogatásért. A kiállításnak egyéb-
ként rendkívüli nagy sikere van és
azon Grigorescu 175 műve kerül bemu-
tatásra.

MEGKEZDÖDÖTT A GYER-
MEKHÉT

A fővárosban ünnepélyes keretek
közt nyílt meg a Gyermekhétfő. A
patriárka templomában Te Deum volt,
majd a megjelentek ének és zeneszó-
 mellett vonultak fel a főváros uccáin.
Az ünnepségek az egész héten át fognak
tartani gazdag programmal.

Ünnepségek, kongresszusok

Szép ünnepséget tartott a második
gárdazred is Rasoviceanu tábornok
emlékeztére.

Ugyanakkor jelentik, hogy a fővá-
rosban 72 ezer munkás képviselőjében
107 résztvevővel megnyílt a textil és

bőripari munkások kongresszusa, ame-
lyen Iordan Ionescu elnököl. A kon-
gresszus keretében a textil és bőripari
munkásságot érintő kérdések kerülnek
alapos tárgyalásra és a munkásság ki-
válnálmaikat hozzák a kormány tudomá-
sára.

A kormány munkássága

Ami a kormány tevékenységét illeti,
arról a következőket jelentik: Ralea
munkaügyi miniszter tanulmányutrá
Berlinbe utazott, ahol főleg a társadal-
mi és népjóléti intézményeket fogja
tanulmányozni.

A földművelésügyi minisztérium uta-
sította a Mezőgazdasági Tanulmányi In-

Ploestiben a középiskolai tanárok
kongresszusa nyílt meg a Brasovban
husvétkor tartott értekezlet folytatá-
sául. A kongresszuson Nisipeanu elnök
C. Popescu, Gruia, Stoica, Teodorescu
és mások szóltak fel és a tanári kart
érintő kérdéseket vitatták meg.

tézetet, hogy fokozott propagandát fejt-
sen ki a gyógynövények termelése és
gyűjtése érdekében. Ebben a munkában
a különböző kulturális otthonokat és az
Országos-tervezeteket is bekapcsolják,
az értékesítés pedig az intézmény irá-
nyítása mellett szövetkezeti alapon fog
megtörténni. A földművelésügyi minisz-

térium egy másik körrendeletében fel-
hívta az összes megyei prefektusokat
arra hogy minden vasárnap a községek
ben tartassanak szakelőadásokat, ame-
lyeken a falusi gazdákkal a modern
gazdálkodás módszereit ismertetik.

A világító kőolaj ára

A nemzetgazdasági minisztérium sza-
bályozta a világító kőolaj árát az egész
országban. Az alap-ár átlagosan 2,50
lej literenként, amelyhez a megfelelő
aranyu szállítási költségek járulnak
hozzá. Ez az alap-ár csak Râmnicul Sa-
rat, Braila, Buzeu, Ialomița és Teleor-
man-megyékben három, illetve Hotin,
Soroca és Balti-megyékben 4 lej 50 bani.

Kedvező az államkincstár helyzete

A pénzügyminisztérium megállapít-
ja, hogy az államkincstár bevételei igen
kedvező módon alakulnak. A kincstári
bevételek növekedése most már bizo-
nyos megtakarításokat és tartalékoláso-
kat tesz lehetővé, ami a multbeli hely-
zethez képest igen nagy javulást jelent.

Ralea miniszteren kívül a kormány
tagjai közül egyébként elutaztak még
a fővárosból Ghelmegeanu és Iamandi
miniszterek is akik Brasovba mentek
látogatásra, míg Cancicov pénzügy-
miniszter néhány napra Balcicba utazott.

Előretörték a kisebbségiek a cseh- szlovák községi választásokon

Változatlanul feszült a helyzet a szudéta-német kérdésben — Valenciát komoly
veszély fenyegeti — Hanka helyzete tarthatatlan

(PRÁGA.) (Reuter.) A csehszlovákiai
közsgétanácsi választások, néhány ki-
sebb incidenstől eltekintve, simán foly-
tak le és a kisebbséglakta területeken a
kisebbségek nagyarányu győzelmével
végződtek. A német sajtó és a német
rádióleadó állomások igyekeznek az
egyes incidenseket kiélezett kommentá-
rokkal kíséni, de a feszültség kétség-
telenül engedett. A kormány állandó
permanenciában volt és Hodza minisz-
terelnök, valamint Cerny belügymi-
niszter minden beérkezett panaszra
azonnal megnyugtató rendeletekkel in-
tézkedtek. Ennek köszönhető a viszony-
lagos nyugalom.

(PRÁGA.) (Reuter.) A csehszlovák
fővárosban nagy meglepetést keltett az
a közlés, amely szerint a kormány elfo-
gadta tárgyalási alapul Konrad Henlein
karlsbadi pontjait. A hirt London és
Páris hírszolgálatosai röptették világgá
és a prágai külügy nem cáfolta meg.

(ASCH.) (Havas.) A szudétanémet
párt hivatalos közleményt adott ki,
amelyben hangsúlyozta, hogy a párt
nem tud még semmit a karlsbadi pon-
tok tárgyalási alapként való elfogadá-
sáról és ezért ezirányban nem is nyilat-
kozhatik.

(PRÁGA.) (Csehszlovák távirati iro-
da.) A kormány meghívta a magyar és
a lengyel kisebbség vezetőit egy Prá-
gában megtartandó előzetes értekezlet-
re. A magyar párt részéről Jaross és
Szüllő, a lengyelek részéről Wolff kép-
viselő vesznek majd részt a megbeszél-
éseken.

(REICHENBERG.) (D. N. B.) Az egyik

szavazóhelység előtt összetűzés támadt
a szudétanémetek és a kommunista
csoportok között. 5 szudétanémetet su-
lyos sebesüléssel a kórházba szállított-
tak.

(GRÜNEWALD.) (D. N. B.) Az egyik
német plakátot letéző kommunista cso-
port és a plakátot őrző szudéták között
heves közelharc zajlott le, amely 12
ember sebesülésével végződött.

(POZSONY.) (M. T. I.) Jaross képvis-
elő táviratban tiltakozott Cerny bel-
ügyminiszternél az ellen, hogy vidékie-
ket szavaztattak le az egyes helységek-
ben.

(KASSA.) (Reuter.) A szlovák nép-
párt nevében a választási visszaélések
miatt Sidor képviselő bejelentette, hogy
az eredmény ellen petícióval él.

KILENGÉSEK
(POZSONY.) (MTI.) Egyes csehszlo-
vák közegek a választások napján súlyos
tulkapásokra ragadtatták magukat. Így
Pozsonyban is, ahol a Slovac lap szer-
kesztősége előtt összegyűlt tót néppárti
és magyarpártiakat gummitokkal tá-
madták meg akkor, amikor azok Sidor
képviselő beszéde után békésen szét-
oszolni készültek.

(LONDON.) (Reuter.) Az Observer
lap véleménye szerint a csehszlovákiai
helyzet a választások után feszültebb
mint azelőtt, mert az erősen előretört
kisebbségi pártok kívánságait teljes
egészében teljesíteni szinte lehetetlen.

(BERLIN.) (Reuter.) A német sajtó
a választásokkal kapcsolatban azt írja,
hogy az eredmények a kisebbségek lét-
jogosultságát mindennél fényesebben

igazolják és figyelmezteti Angliát, hogy
magatartásával ne segítse elő a cseh-
szlovák kormány halogató politikáját.

(POZSONY.) (Csehszlovák T. I.) A
községi választások során összesen 8291
községben voltak választások. 4398 köz-
ségben a szavazás egy listára történt
és így ott nem is alakult ki küzdelem.
Ezekben a helységekben az eredmé-
nyek így oszlanak meg: 3235 cseh és
szlovák, 160 magyar, 103 német jelölt.
3829 községben 2560 cseh és szlovák
891 német, 373 magyar és 5 lengyel ju-
tott mandátumhoz. Azokban a közsé-
gekben, ahol ugyszólván csak kisebbsé-
gi lakik, ez utóbbiak mindenütt óriási
fölénnyel győztek. Pozsonyban az „ön-
kormányzati párt”: Hlinka, Henlein és
a magyar párt 24 mandátumot szer-
zett a kormány 19-ével szemben. A
kommunistáknak 3, a zsidó pártnak 2
hely jutott. Komáromban a magyarok
az eddigi 14 helyett 25, Rozsnyón az
eddigi 21 helyett 36 mandátumot kap-
tak. A felvidéken Hlinka pártja erősen
előretört, míg a német helyeken Hen-
lein 95 százalékos győzelmet aratott.

(LONDON.) (Reuter.) Illetékes hely-
ről energikusan cáfolják a Daily He-
rald azon híradását, hogy Henlein ang-
liai útja miatt kegyvesztett lett volna
Hitler előtt, ami már csak azért sem
állhat meg a helyét, mert Henlein el-
utazását megelőzőleg a Führernél ki-
hallgatáson jelentette be útját és erre
tőle engedélyt is kapott.

(BERLIN.) (DNB.) A német kormány
külpolitikai szócsöve, a Deutsch dipl.
pol. Korrespondenz tegnapi számában

Savaszi férfi

divatszövet

ujdonságok valamint
női kabátszövetek

TIRMANI

posztóruházában Cluj, Str. Reg. Maria 26 Tel.: 17-60

a következőket írja: Ma már cseh kormány részről sem kísérletezhetnek azzal tovább hogy a németeket kijátszák a németekkel, mert a választás csodálatos egységről adott bizonyítékot. A szudéta németek tehát teljes joggal kérhetik az önkormányzatot és felelőtlen eljárás lenne a kormány részéről, ha ezt a kívánságot nem teljesítenék.

(POZSONY.) (MTI.) A magyar párt döntő jellegű sikereiről számolnak be az alábbi eredmények: A vágselyei járásban 10 helyett 12 mandátum, Deákin 20 helyett 26, a deáki járásban 19 helyett 21, a galántai járásban 13 helyett 20, Kajalon 3 helyett 12, Komáromban 12 helyett 21 mandátum jutott a magyar pártra.

(POZSONY.) A Prágai Magyar Hírlap szerint a választások eredménye azt igazolja, hogy az autonómikus pártok óriási erővel törtek előre, amelyet semminemű választási módszer sem tudott kiegyensúlyozni.

(ROMA.) (Stephani.) Az olasz sajtó vezethetetlen közli a csehszlovákiai választási eredményeket. A Giornale d'Italia megjegyzi, hogy a választási mérleg döntő befolyást fog gyakorolni a nagy probléma megoldására. A tények által alátámasztott jogos követelésektől most már aligha fognak a kisebbségek tárgyalni.

(MAKRISCH SCHÖNBERG.) A szudéta német párt vezetősége 32 embert hallgatott ki, akiket a választások folyamán bántalmaztak, többek közt egy 75 éves asszonyt is. A szudéta sajtó a legerélyesebb megtorlást sürgeti.

(ASCH.) (DNB.) Henlein a választások alkalmából tanúsított egységes eljárást és önfegyelmet kiáltványban közzönte meg a szudéta német népnek.

(PRÁGA.) (Havas.) A csehszlovák belügyminisztérium az összes szudéta német tornaünnepélyek megtartását betiltotta.

Ami hátráltatja a szudéta-német kérdés megoldását

(PARIS.) Bonnet külügyminiszter tegnap a valenciai francia nagykövetet, majd a párisi szovjet nagykövetet fogadta. Később a török, angol és csehszlovák követekkel tanácskozott. Osresky csehszlovák követ egyébként most tért vissza Prágából, ahol a francia kormányt tájékoztatta a Prága és a szudéta német megbízottak közötti tárgyalásokról. Hangsúlyozta, hogy a szudéta-német kérdés megoldását az a tény is hátráltatja, hogy a szudéta-németek csak megkésve nyújtották be emlékiratukat. Egyébként úgy a párisi, mint a londoni kormányok sürgetik Csehszlovákiánál, hogy a kérdést mielőbb határozott formában oldja meg. Ugyanakkor Prágából jelentik, hogy a csehszlovákiai választások során a kommunista párt mindenütt óriási vereségeket szenvedett. A szociáldemokraták viszont bizonyos sikereket értek el. Hlinka pártja az összes szlovák szavazatoknak 40-45 százalékát kapta meg, tehát a legerősebb szlovák párt, de prágai felfogás szerint még sem igényelheti magának a szlovák nép képviselőjének kizárólagos jogát.

A BUDAPESTI FRONTHARCOS GYÜLÉS

(BUDAPEST.) (M. T. I.) A nagy frontarcos gyűlés és felvonulás most zajlott le a magyar fővárosban, amikor is Takách Tolvay gróf elnökkel az élen 50.000 frontarcos vonult végig az uccákon, majd a szövetség intézőbizottságának ülése zajlott le a Nemzeti Kaszinó termében. Megjelent ez alkalommal Imrédy miniszterelnök is, aki mint volt frontarcos, szintén tagja a szövetség-

nek. Az első beszédet Takách Tolvay gróf mondta el, gránátpillérnek nevezve a világháborút végigharcolt tömegeket. Ezután Imrédy miniszterelnök emelkedett szólásra:

— Itthon vagyok közöttetek és itt jól érzem magam. Három nap múlva lesz 20 éve a piavei áttörésnek és ez az emlék kísért előttem, amikor beszélek. Másoknak a Doberdóról, az orosz frontokról stb. vannak hasonló kísértő képeik a multból. De ezek az emlékek elvitathatatlanul teszik a frontarcos eré-

Hess Rudolf beszéde

(BERLIN.) (D. N. B.) A pommerni „gau“-ünnepségek során, amelyeken Hitler kancellár és Hess Rudolf és részt vettek, a Führer helyettese nagy beszédet mondott.

— Amint látjátok — kezdte beszédét Hess Rudolf — közöttetek van az első Volksgenosse is, akit népe jobban szeret, mint bármelyik előző uralkodóját, vagy vezérét. A Führer ismeri a háborút és tudja, hogy az mit jelent. Bár Európa minden felelős politikai tényezője és diplomatája úgy ismerne, mert akkor biztos vagyok felőle, hogy soha nem lenne háború. A békével soha nem üzték kockázatosabb játékokat, mint most a csehszlovák kérdésben. A mobilizációs játék nagyon veszedelmes lehetett volna, ha Hitler vezér és kancellárnak nem lennének olyan jó idegei. Ez a hidegvér tette azt, hogy Európa nem áll lángok között. Annál nevesesebb, hogy ezt a hidegvért most egyes államok vezetői a maguk javára könyvelik el és kikidáltották magukat „békeangyaloknak“. Ezeknek üzenjük, hogy nagyon veszedelmes lenne az öntömjénezésben odáig menni, hogy meghátrálnak minősítsék Hitler békességét, mert a német hadsereg erősebb, mint valaha volt és jaj annak, aki azt hiszi, hogy az egységes birodalom átjáró ház lehet, mert az könnyen megtanulhatja, hogy az olyan nemzetekkel, mint Németország, nem tanácsos kikezdeni.

Óriási érdeklődés előzi meg Chamberlain mai parlamenti beszédét

(LONDON.) (Reuters.) Chamberlain miniszterelnök, aki megszaktiva nyári pihenőjét, ismét a fővárosba tért vissza, tegnap egész napon át szakminisztereivel tanácskozott és pedig, amint az United Press közli, kizárólag a spanyol parlamenti légi bombatámadások ügyében. E tárgyban, amint ígérte, a mai alsóházi gyűlésen beszédet is fog mondani amit óriási érdeklődés előz meg. Chamberlain tanácskozással kapcsolatban megjegyzi, hogy a benemavatozási konferenciát még nem hívták össze.

Mivel indokolja Japán a nyílt városok bombázását?

(HANKEU.) A Sárga folyó áradása a hadműveletek további folytatását sok helyen megnehezíti. Az angol közvélemény fokozott figyelmet szentel a távoli keleti eseményeknek és erősen bizik abban, hogy az Egyesült Államok kormánya rövidesen be fogja szüntetni a fegyver és lőszerszállítások engedélyezését

nyek szükségességét, mert a küzdelem nem ért és soha nem ér véget. Példát kell adni az erényekből a mindennapi élet során és akkor is, amikor helyünk átadjuk a fiatalabb generációnak. Abban az életkorban, amikor ma egyesek vezérseget követelnek maguknak, mi még meneteltünk és ez nagyobb dolog volt, mint a vezérkedés. Az ország keresztény volt és nemzeti, s hogy ez is maradjon, afelett a volt frontarcosok öröködnék — fejezte be beszédét a miniszterelnök.

Kína felé, mert Japán főleg az amerikai szállításokkal érvel amellyel, hogy a nyílt városokat is kénytelen bombázni.

A Balti-államok értekezlete

(RIGA.) A Balti-államok nyolcadik értekezlete is megkezdődött. A lett, eszt és litván külügyminiszterek kijelentették hogy teljes mértékben elfogadják az idevonatkozó semlegességi álláspontot.

A lengyelországi zsidó-kérdés

(VARSÓ.) Miedzinsky, a lengyel diéta alelnöke, cikksorozatában a zsidó-kérdéssel foglalkozik. Hangsúlyozza, hogy a zsidó-kérdés erőszakos megoldása sem gazdasági, sem politikai tekintetben nem vezethet jóra.

ELESETT ALBOCAZER ÉS HANSONLÓ SORS VÁR CASTELLONRA IS

(HENDAYE.) (Reuters.) A nemzetiek két napon át tartó üldöklő ütközet után megszállották Albocazer városát. További nemzeti csapatok megszállották a Lucina del Cid és Pangelosa magaslatokat, ahonnan tiszta időben jól kivehetők Valencia házai. A Castellon tartományi szakaszon elesett Montegordo és így a nemzetiek minden akadály nélkül közelítették meg Castellion városát is, melynek eleste minden pillanatban várható.

Daladier szigorú rendszabályok bevezetését igéri

(PARIS.) (Havas.) Daladier miniszterelnök hazatérve határszéli körutjáról kijelentette, hogy a francia hatóságok a jövőben lehetetlenné teszik a hasonló merényleteket, mert minden francia légitérületre kerülő idegen hadigépet azonnal tűz alá fognak venni. Arra vonatkozólag, hogy a támadó gépek milyen nemzetiségűek voltak, Daladier nem nyilatkozott.

A valenciai rádió segélykérése

(HENDAYE.) (Reuters.) A Juan Negrin kormány tegnap rádiószózatban ismertette a helyzetet, többek között szöszterint a következőket közölte:

— Nem lehet eltitkolni, hogy a felkelők gyors előrenyomulása folytán Valenciát is komoly veszély fenyegeti, miért is segélynyújtásra szólítunk fel minden demokratikusan érző kül- és belföldi polgárt egyaránt.

Harcok Castellon birtokáért

(TERUEL.) Tegnap az esti órákban a nemzeti csapatok behatoltak Castellon városába, amelynek központjában most a birtoklásért heves harcok folynak. Ugyanakkor Valenciából jelentik, hogy

Negrin miniszterelnök fia a legutóbbi légi harcok során megsebesült. Gépe egy nemzeti repülőgéppel történt összeclapása után le is zuhant, de Negrin fiának ejtőernyő segítségével sikerült megmenekülnie.

Chamberlain megbeszélései

Ugyanakkor Londonból jelentik, hogy Chamberlain miniszterelnök tegnap kormányának több tagjával a spanyolországi idegen önkéntesek visszahívásának tervéről és a Spanyolországba szállító angol hajók bombázásának ügyéről folytatott megbeszéléseket. A miniszterelnök ezekről a kérdésekről az alsóházban is nyilatkozni fog.

Meglepetésszerű támadással elfoglalták Anwei tartomány fővárosát

(SANGHAI.) (China Mail.) A japán csapatok tegnap meglepetésszerű támadással áttörve a kínai frontot, elfoglalták Ankingot, Anwei tartomány fővárosát, amely légvonalban 200 kilométerre van Hankeutól.

Hankeu átadás előtt

(PEKING.) (Reuters.) Attól a pillanattól kezdve, hogy a japán csapatoknak sikerült a régi császárvárost, Kaifenget, Honan tartomány fővárosát elfoglalni, nyilvánvalóvá vált, hogy Csang-Kai-Sek és a Kuomintang jelenlegi rezidenciája: Hankau tarthatatlanná vált. A kínai marsall látva a helyzetet, azonnal el is rendelte a minisztériumok összecsomagolását és a hivatalok átköltöztetését. Hogy melyik lesz az a nyugaton fekvő város, ahová a közhivatalok átmennek, még nem lehet tudni, mert ezt a közép kínai kormány titokban tartja. Tegnap már megkezdődött a milliós lakosságú város idegeneinek kivonulása is. Azok számára, akiket hivatásuk továbbra is a városhoz köt, a konzulátusok vezetői menedékhelyeket néztek ki és pedig a hankeui német club, a Hongkong—Sanghai vasutigazgatósági és egy petróleumtársasági iroda helységeit, amelyeket nemzetközi vöröskereszt jelzésekkel láttak el és homokzsákokkal nagymértékben megerősítettek.

Egyelőre nem lesz nemzetközi következménye a Kína—Japán diplomáciai szakításnak

(SANGHAI.) (Exchange Telegraph.) Itteni diplomáciai körök véleménye szerint a Kína—Japán diplomáciai szakításnak nem lesz nemzetközi következménye, mert sem Kínának, sem Japannak nincsenek érvényben lévő katonai szerződéseik, amelyek idegen államok beavatkozását tennék szükségessé.

Az olasz miniszterek Mussolininél

(RÓMA.) (Stefani.) Mussolini miniszterelnök előtt ma megjelentek az összes miniszterek és beszámoltak a Duce nyaralása alatt történt eseményekről.

— A KERÉKPÁROSNO TRAGÉDIAJA

Bucurestiből jelentik: Tegnap a Bucuresti-Brasov-i országúton halálos kimeneteli szerencsétlenség történt. Margaretta Retty brasovi leány kerékpáron hazafelé igyekezett. A leány biciklijével az út közepén haladt, amikor felbukkant mögötte a 1493. Bucuresti jelzésű német követségi autó, amelyben a sajtóattasé ült. A soffőr túlkölt, de a sebességet nem mérsékelte. A kerékpárosnő igyekezett balra kitérni, de közben az autó már elérte és a gép hűtője a kerékpárosnő gépevel együtt a magasba dobta. Azután visszaesett az autó elé és ott lelte halálát. A holttestet beszállították a bonctani intézetbe, míg a soffőrt őrizetbe vették.

Szandálok és mindenfajta nyári cipők legolcsóbban csak

EL-KA-nál

Cluj, C. Reg. Ferdinand 16. szerezhethők be. Római szandálok számonként 3 lejűl kaphatók,

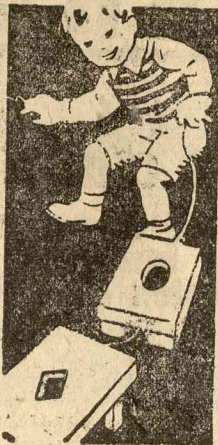
Az Országör-mozgalom egységének és rendíthetetlen akaratának nagy tanúságtétele volt a fővárosi Királynapi imponáló ünnepe

(BUCURESTI.) A június 8-án a fővárosi ANEF stadionban megrendezett nagyszabású Királynapi ünnepségeinek és műsorának zavartalan lebonyolítását a kedvezőtlen idő, a váratlanul beállott hatalmas esőzés lehetetlenné tette. A korbácsoló eső ellenére az ünnepségen megjelent 40.000 néző között egyetlen egy sem volt, aki az időjárás szeszélye, az ünnepontó eső miatt rossz hangulatban távozott volna. A hatalmas nézőközönség nem sajnálta elázott ruháját, nem félt attól, hogy az átázott, nedves ruha miatt egészsége veszélybe kerülhet, nem az esőnyomasztó érzése ült meg a lelkeket, csak azt sajnálták, hogy az a tízezer fiú és leány-országör, akik fehér öltözetben ékesítették a stadion zöld gyepét, nem mutathatta be szorgalma és munkája eredményeit, az ország Legfőbb Ura előtt, aki az élet új evangéliumára tanította meg Románia népét. Ez a hatalmas tömeg méltóságos és fegyelmzett magatartásával azt bizonyította, hogy testét olyan szellem olyan lélek hatja át, amely a természet minden kellemetlenségeivel szembeáll. Azt bizonyította, hogy a nép Legfőbb Parancsnoka nem csalódott és nem csalódik az alattvalóiba vetett reménységében, bizalma alattvalói iránt indokolt, mert ez a hatalmas tömeg bebizonyította, hogy mindenkor késő kötelességét teljesíteni. A lelkesedésnek mély átérzése gyökerezett ki az ifjúság lelkében ezt a hatalmas erőt és bizalmat. Az ólmos felhőktől borított ég alatt ázó, didergő tömeg lelkében valóságos csoda játszódott le, amelyet nem tudott megromtani a természet szeszélye, mert ez a tömeg példát mutatott példát az erős akaratra, a kitartásra és reménységre, büszkeségei: az ország Legfőbb Öre és Mihály albaiuliai nagyvajda iránt, akik a kíméletlenül szakadó esőben méltósággal teljesítették kötelességeiket, Mihály nagyvajda, a parancsnoksága alatt álló osztag élén, Sidorovici őrnagy az állandó bizottság összes tagjaival, az összes parancsnokokkal és parancsnoknőkkel férfiasan és türelemmel túrték a zuhogó eső kellemetlenségeit.

Az 1938. év június 8-án a lelkek, az ország felvirágoztatásért dobogó szívek türelmének és fegyelmzetttségének tüzzpróbája volt. Az a hatalmas tömeg, amelyet mélyen meghatoltak az országörök felvonulása és mutatványai, a nép közvetlen szemtanuja lehetett annak, hogy a Király, Fiával együtt követendő példát mutatott a lelki erőre és az erkölcsi ellenállásra. És ami a legmeghatóbb volt, az Ország Legfőbb Öre, aki saját Fiában átérzi minden egyes családapa és szülő büszke reménységét saját gyermeke és a fiatalság jövője iránt, késő este határozta el, hogy az ünnepeket másnap folytassák le. Ennyire meghatotta a szülőket és a fiatal gyermekeket büszke törekvésük az Uralkodónak ez az elhatározása, hogy nem fosztja meg őket az ünnep befejezésének örömeitől. Az Országör-szervezet vezetői valóságos hadimozgósítást hajtottak végre egyetlen éjszaka, annak ellenére, hogy az időjárás másnapra is reménytelennek mutatkozott.

És mi történt másnap? Az Országör-

szervezet tagjai összegyűltek gyülekező helyükre, a parancsnokokat az a kétség iaggatta, vajjon eljöhettek-e mindnyájan, hogy kifejezésre juttathassák ragaszkodásukat és szeretetüket a Király és az ország iránt? És június 9-én reggel az eget újólág ólmos felhőtömegek borították. Új alkalom kínálkozott a szülői önfeláldozás és az ifjúság erejének bemutatására. A rajok és századok fegyelmzett sorokban vonultak fel az ünnepség színhelyére. És a jóakaró isteni Gondviselés, minden élő legfőbb pártfogója, látva ezt a mélyeséges ragaszkodást és lelki erőt, a felhők eloszlásával jutalmazta a nemes törekvéseket és a simogató nap aranyló sugarai szírporkáztak az égből. Reggel 9 órákor újólág tízezer országör, fiú és leány vonult fel a stadionba, edzett lélekkel, nemes elhatározással. A stadion tribünjeit megtöltő hatalmas közönség leirhatatlan lelkesedéssel ünnepelte a Felséges Urat aki átérve a közösség örömét, amelyet az Országör-szervezet ünnepe-



Ez az én vonatom...

mondja a gyermek, amikor játszik — azonban On, amikor fájdalmai vannak, nem szabad bebeszéljen önmagának semmit. Hiába mondja az utánzat használatakor „ez épp oly jó mint az aspirin”, a hatás elmarad, mert csak a valódi aspirin garantálhatja a gyors és biztos hatást és a tökéletes ártalmatlanságot.

ASPIRIN
TABLETTA



csak a Bayer Kereszttel valódi!

geinek folytatására kiadott rendelkezésével szerzett, Sidorovici őrnagynak könnyek között elmondott köszönő beszéde a Király részéről megnyilvánuló nemes elhatározás szinte fehér virágai-ból font hálás elismerés volt.

És az országöröknek, az ifjú leányok és fiúk fehér ruhás hadseregének teljesítménye nemcsak az ünnepségen megjelent nagyszámú és előkelő közönség osztatlan tetszését és tapsait váltotta ki, hanem az ország egész lakosságának bámulatát és megbecsülését a szépre, nemesre törekvő új nemzedék iránt.

Marosi Timár János kiállítása

Ugy látszik a képzőművészetek terén az izmusok kora lejárt. Társadalmi és politikai téren még hatnak — és sajnos — igen sokszor végzetesen hatnak az újszerű irányok, de — jó jelnek vegyük-e? — a festészet és a szobrászat terén egyre inkább leülepedik a zűrzavar ideje és a józan szemlélet, a töretlen, tiszta vonalak uralma kerül megint felül. Európaszerte érezhető ez a tünet és a legutóbb városunkban rendezett képzőművészeti kiállítások is a józan és felülkerekedést bizonyítják. Ezt tükrözték vissza a legutóbb Szopos Sándornak, a kiváló transilvaniai magyar festőművésznek képei és most újabban ugyanezt látjuk marosi Timár János kiállításán is. Timár János a naturalista szemlélet híve, de művein valami egészen újszerűség jelenkezik. Színei sok tekintetben elütnek az eddig látott festők színezésétől. Valami különös, elevenség sugárzik rajtuk. Az első pillanatra megdöbbentünk az embert, de aztán a szemünk kezd hozzászokni és végül mindinkább érezzük a vonzó hatásukat. Ez a festő biztos, határozott szemmel nézi témáit. Valahogy megérződik, hogy mindig pontosan tudja mit akar. Képei a teljes befejezettség és érettség példái. Rajztudása egyenesen bámulatos. Portréi és genre-képei erőteljesen plasztikusak, ugyanígy, hogy sokszor szobrászi hatásnak. Az alakokat bámulatos erővel tudja megmozdítani: körülöttük, mögöttük teljesen tökéletes a térhatás. Az ember szinte várja, hogy megmozduljon. Van egy genre-képe: bibliát olvasó öreg szemüveges bácsi. Ahogy a művész keze vászonra vetítette, az már a legmagasabb virtuozitás. Érezzük a szénillatára hajló öreg ember gyermekes áhítatát. Ezen a képen külső és belső harmonia tökéletesedik. Pipázó, ravasz, fiatal gazdabereb egyenest a hasonló tökéletes alkotása. Portréi közül Öfelsége, a király képe ragadja meg különösen a szemlélőt. Élet vibrál az uralkodó arcán. Szeme sugarán a parancsoláshoz szokott ember tüze villan. Rendkívül tökéletes Goga Octaviának, a nemrég elhunyt költőnek és politikusnak arcképe is. Ez a portré bárhol hatalmas feltűnést keltene. Aki csak egyszer is látta életében Gogát, de még inkább, akinek alkalma volt beszélgetni vele: tudja, érzi, hogy befelé is pontosan ilyen volt a nagy költő. A festőművész a belső tüzeitől hevített és örökké nagyratörő ember karakterét fogta meg ebben az alkotásában. Lenyűgöző hatás a hatalmas női portréja is, amely egy elűjt hölgyet ábrázol. Asszonyi báj és lelki finomság ömlik el az arcon. A mozdulatok eleven lendülete, a vonalak vezetése tökéletes. Timár János kompozíciós készsége is elsőrendű. Ott van például a két spanyoltárgy csoportképe. Az alakok megfogása és beállításuk mesterien sikerült. Elsőrendű alkotása a jazz-muzsikásokat ábrázoló csoportképe is. A néző szinte hallani véli a hangszerszámok muzsikáját és a pajzán zenészek énekét. Van néhány szép tájképe is. Így például a bucurestii körut a robogó villamossal. A tél komorsága ül meg a képet. Szinte éreznél velünk a jeges buránát, amint végigsüvít a főváros uccáin. Az égből komor szürkéségében a házak tetőire hajlik. Bensőségesen gyöngéd s a hópehely puhását felidéző lírai színeivel ugyancsak a legsikerültebb téli képek közé tartozik az, amelyen egy szajnai hidat látunk valóságos hőzőnbe burkolva...

Marosi Timár János még távolról sem érte el alkotó készségének határait. Aránylag fiatal ember és még fejlődési lehetőségek állnak előtte. Már is széles skálájú, tökéletes virtuóz. Talán éppen ezt írhatjuk leginkább a rovására. Mindent összevéve azonban képei megragadók és a szemlélő úgy hagyja el a kiállítást, hogy az impressziók még sokáig ott vibrálnak a lelkében. Timár János nevével határokon innen és határokon túl valószínűleg még többször fogunk találkozni.

h. j.

SELECT-MOZGÓ:

KEDDEN NAGY PREMIER:

A SIVATAG FIA

Edgar Rice Borrough közismert regényének izgalmas filmváltozata, főszerepben az exotikus szépségű Katheleene Burke.

Reuter jelenti:

(LONDON.) Sir Francis Fetherston-Godley, a brit frontharcos szövetség elnöke a legutóbbi newcasteli nemzetközi frontharcos kongresszuson bejelentette, hogy a német frontharcosok 800 tagu csoportja szeptemberben Londonba látogat és Anglia megtisztelve érzi magát a német elhatározás miatt.

(LONDON.) Beavatott körök véleménye szerint a brit-amerikai kereskedelmi tárgyalások végleg megszakítottaknak tekinthetők és újrafelvételükre ez évben számítani már nem lehet.

(WIEN.) Bürckel ausztriai kormányzó rendeletet adott ki, amelyben az ausztriai zsidó ügyvédek működési jogát megszünteti. A folyamatban levő ügyek likvidálására is mindössze 3 heti türelmi időt engedélyez, hogy az ügyfelek ezalatt pereiket más ügyvédekre bízassák.

(KASSEL.) A Treysa-Neustadt vonalon egy tehervonat elütött egy teherautóval, melynek vezetője a tilos jelzés ellenére is át akart haladni a sorompótlán sikkerezve. 3 ember meghalt, 2 súlyosan megsebesült.

(CAPETOWN.) A délafrikai Unió légijáratának egy gépe, mely egy amatőrhőrszervezet akart Rhodesiából Praetoriába szállítani, lezuhant. Miután a szerencsétlenség a dzsungel felett történt, az utasokat és a gépet megtalálni nem sikerült és így erős a gyanu, hogy valamennyien (16 ember) elpusztultak.

(MOSZKVA.) Amint a Tass hírszolgálati iroda közli, a szovjet hatóságok egy újabb monstre „hazaárulási” pert készítenek elő, amelynek vádlottai a szovjet diplomácia volt vezetői.

(LONDON.) Az angol főváros közönségét különös tüzurási merényletek tartják izgalomban, amelyeknek tettesét eddig még nem sikerült elfogni. A szurások helyén kellemetlen daganat keletkezik, mely fájdalmas és csak napok múlva lohad le. A hatóságok véleménye szerint a mérénylet veszedelmes idegbeteg, aki azonban a növényi mérgekkel teljesen tisztában van.

(WASHINGTON.) Cordell Hull külügyi államtitkár egy nyilatkozatában kijelentette, hogy hajlandó a Peru-Ecuador vizzályban a döntőbíró szerepét felkérésre vállalni.

(BUENOS AIRES.) Az argentin kormány rendeletére tegnap állították fel az ötödik koncentrációs tábor, melyet 8000 ember számára méreteztek.

(BAGDAD.) A Beirutba deportált jeruzsálemi arab főmuftit a hatóságok angol kérésre valószínűleg Madagascarbá szállítják.

(WIEN.) A volt osztrák fővárosba tartózkodó Göbbels propagandaügyi miniszter nagy beszéd keretében jelentette be, hogy felállítja a film-művészeti kamarával párhuzamosan a színházművészeti kamarát is.

(TOKIO.) Az egyik tiencsini színházban előadás közben bomba robbant fel, mely közel 100 embert megölt.

(LONDON.) Az angol munkanélküliek száma az utóbbi év folyamán 382 ezerrel szaporodott. Ezeknek a legnagyobb része szén- és szövőipari munkás.

(JERUZSALEM.) Nem mulik el nap anélkül, hogy valamilyen atrocitásról ne érkezzék jelentés. Tegnap egy husztagu terrorista csoport támadta meg a jeddai zsidótelepeket, de onnan fegyveresen visszautzták őket.

(MEXICO CITY.) A Tampico-i kikötőből megindultak a petróleumszállítások. Cardenas elnök senkinek sem volt hajlandó a felől nyilatkozni, hogy kinek adták el az olajat. Beavatottak Japánra gondolnak.

(LONDON.) Az ujonnan kinevezett magyar követ, Barcza György megérkezett az angol fővárosba.

(KRAKKÓ.) Bobola Szent Tamás lengyel szentnek hamvait óriási ünnepségek között fogadták.

(WASHINGTON.) Az Egyesült Államok az utolsó 6 hónapban 102 millió dollár értékű haidianyagot szállítottak Spanyolország, Kínának és Japánnak.

Bán udvarán

a Victoria cipő és férfidivatüzletbe

érkeztek

és nagytétel

bőr szandalettek 135 lejtől

nyári ing 22 lejtől

zoknik 7 lejtől

Gyermekszandál minden számban . . . 120.-

Gyermeking minden számban 18.-

Gyermekzokni kminden nagyságban . . . 7.-

CALEA REGELE FERDINAND 14 sz.

TESTEDZÉS

A világbajnokságért:

Olasz, magyar és svéd csapat a középdöntőben

Idegek csatáját vívta meg Magyarország a svájciakkal — Nyolc góllal verte Svédország a kubai „mumust” — Kétórás küzdelem után: döntetlen a cseh-brazil mérkőzés — Az olaszok kiverték a franciákat a középdöntőből

A futballvilágbajnokság elődöntőit játszották le vasárnap ennek során Svédország a románok ellen győztes kubaikat nyolc góllal győzte le. Az olaszok kiűzték a további küzdelemből a VB-t rendező franciákat. A magyar csapat pedig a németek ellen győztes svájciak felett diadalmaskodott. A cseh-brazil mérkőzés kétórás kemény harc után is, döntetlen maradt. A vasárnapi eredmények alapján Svédország, Magyarország és Olaszország már a középdöntőben vannak.

(LILLE.) Magyarország—Svájc 2:0 (1:0). 20.000 néző, bíró: Barlassina (olasz). A magyar válogatott csapat Holland-India

legyőzése után a svájciakban igen kemény ellenfélre talált. A két csapat rendkívül izgalmas, idegekremenő küzdelmet vívott egymással a továbbjutásért s végeredményben a magyarok megérdemelten győztek. Az első félidőben a magyar csapat állandó fölényben játszik, de eredményt csak a 43. percben tud elérni. Zsengellér előreadott labdáját Sárosi dr. védhetetlenül befejelte a svájciak kapujába. A második félidőben a szétlőt támogatott svájci csapat lelkes igyekezettel támad, de a magyar védők kolosszális munkáján minden eredmény meghiúsul. A magyar csapat az utolsó negyedórában huszárós hajrát vág ki és ennek eredményeként a játékidő utolsó percében, pazar összjáték után Zsengellér belövi a második gólt.

Magyarország legközelebbi ellenfele —

csütörtökön — a svéd válogatott lesz. (ANTIBES.) Svédország—Kuba 8:0 (4:0). 22.000 néző, bíró: Krist (csehszlovák). A román csapat ellen győztes Kuba nem volt komoly ellenfele a svédeknek, akik igen nagy játékokat mutattak.

(PÁRIS.) Olaszország—Franciaország 3:1 (1:1). 70.000 néző, bíró: Baert (belga). Az olaszok csak a második félidőben biztosították be a továbbjutást. Az első félidőben a franciák támadtak többet s nagyobb szerencsével a maguk javára dönthették volna el a mérkőzést.

(BORDEAUX.) Csehszlovákia—Brazília 1:1 (1:1, 1:1). 10.000 néző, bíró: Hertza (magyar). Kétórás küzdelmet vívott a két csapat, de a továbbjutást nem tudták eldönteni. A mérkőzést kedden megismétlik. A győztes csütörtökön Olaszországgal kerül szembe.

7. osztályozó során:

Csak nagy harcban győzte le az UDR a brasovi vasutasokat

A labdarugószevetség megsemmisítette az eddig lejátszott osztályozó mérkőzéseket és új beosztást rendelt el. Ennek alapján vasárnap játszották le az első fordulót. Az UDR nagy meglepetésre csak kemény harcban győzött az ACFR ellen, a Vulturii viszont könnyen intézte el a Crisanát.

(RESITA.) UDR—ACFR 2:1 (2:0). 1200 néző, bíró: Piky Kröner. A resitaiak csatlódást keltettek. Csak igen kemény harc-

ban tudták legyőzni a brasovi vasutasokat. Góllövők: 31 p. König, 32 p. Krubl, II. f. 27 Csomag.

(LUGOJ.) Vulturii—Crisana 3:0 (1:0). 1000 néző, bíró: Xifando. A Vulturii mindvégig fölényesen játszott és biztosan győzött a visszaesett Crisana felett. Gólok: 2 p. Csipai, II. f. 39 p. Csipai (11-es), 42 p. Mayer II.

(BRAILA.) Tricolor (Floesti)—Dacia Unirea 2:1 (2:1). 2500 néző, bíró: Ceauceanu. Gólok: 4 p. Kocsis, 15 p. Bogsa, 41 p. Zimela, II. f. 42 p. Goldenberg.

Végleg a KAC nyerte a Schenker-kupát

(CLUJ.) Szépszámu és előkelő közönség előtt, kitűnő rendezésben bonyolították le a katolikus gimnázium tornacsarnokában a KAC Schenker-kupa kardvívóversenyét. Az értékes trófeáért a rendező KAC és az oradeai NSE vívói mérték össze erejüket. A mindvégig nívós és élvezetes küzdelemből a nagyszerű formát mutató KAC csapata került ki győztesként, amely 11:5 arányban verte az oradeai vívókat. A KAC-ból Losonczy 3, Hintz 3, Mezei 2 és Kökösy 2 győzelmet aratott, míg az oradeai csapatból Salamon 2, Szántay 2, dr. Weimann 1 győzelmet vívott ki, míg Barabás egyet sem.

A KAC ezuttal ötödik alkalommal nyerte meg a kupaversenyt s az értékes díj most végleg az atléták birtokába került.

HÉTFŐN — ugyancsak a KAC rendezésében — dönt el a Viola-kupa sorsa. Szép küzdelem után a KAC csapata nyerte, immár negyedik alkalommal az értékes vándordíjat 16 győzelemmel, 2. NSE 7, 3. Vivó Club 1 győzelem. Egyénileg: 1. Sárosi István dr. KAC 5, 2. Weinmann NSE 5, 3. Guráth KAC 4, 4. Király dr. KAC 3, 5. Nicolau főhadnagy Vivó Club 3, 6. Telmányi KAC 1, 7. Pop Vivó Club 0 győzelem.

A versenyek kitűnő rendezése Szele Márton sz. o. elnököt dicséri.

Súlyos vereséget szenvedett a Victoria a jugoszláv bajnoktól

(BUCURESTI.) HASK—Victoria 6:1 (3:0). 5000 néző, bíró: Tica Iliescu. A Victoria hallatlanul gyengén játszott, különösen Bosneac volt formán kívül, akinek lelkiismeretét több gól terheli. A clujai súlyos vereségéhez hozzájárult még Tica Iliescu gyenge bírskodása, aki téves ítéleteivel gyakran sújtotta a Victoriát. A jugoszlávok az adott körülmények között megérdemelték a győzelmet, habár az eredmény túlzott. Gyorsak, ötletesek és a legjobb középeurópai futballiskolát képviselik. Góllövők: Hítrek (3), Kacijan, Fink és Medarici lökték. A Victoria egyetlen gólját a vendégszereplő Sepsí lötte.

A Rapidot is legyőzte a jugoszláv bajnok. Bucurestiből jelentik: Hétfőn délután játszotta második fővárosi mérkőzését a zágábi HASK csapata. A jugoszláv bajnoknak ezuttal a megerősített Rapid volt az ellenfele. Mindvégig izgalmas mérkőzésen a jugoszlávok győztek 5:3 (4:0) arányban. A Rapid az első félidőben lanyhán játszott. Szünet után rákapcsolt, de a zágábiak szerzett előnyét már nem tudta behozni.

Hét tartalékkal: kikapott a Ferencváros Timisoarán

(TIMISOARA.) Kinizsi—Ferencváros 3:1 (2:0). 2000 néző, bíró: Ritter. Hét válogatott játékosát — Sárosi dr., Toldi, Polgár, Lázár, Korányi, Háda, Bíró II. — nélkülöző Ferencváros felett biztosan győzött a lelkes Kinizsi, amelynek minden tagja megfelelt. A győztes csapat góllait Bajusz (12 p.), Demetrovici (33 p.) és Klimek (II. f. 10 p.) lökték. A Fradi vizsgázóját Szirmay lötte a második félidő 22. percében. A Ferencváros ma Lugojon játszik a Vulturii ellen.

A Victoria nyerte az ifjusági ligabajnokságot

(CLUJ.) Victoria—Crisana 5:3 (4:2). 500 néző, bíró: Gogan. Az ifjusági ligabajnokság döntőjében a Victoria megérdemelt győzelmet aratott az oradeai ifik ellen. A clujiak egységes és stílusos játékokat mutattak s góllövők Zahoranszky (2), Cheletan (2) és Ghedelean lökték. A Crisana részéről Pop (2) és Tárlea voltak eredményesek.



Kun Mátyás Fia R. T.

Cluj, Calea Marechal Foch No. 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve modern technikát bevezetéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagybecsűlt megrendelőink szolgálatára. — Speciálisak vagyunk: acélárúknak, látszerésznek, berotvaköszörlésben, orvosi műszerek javításában.

Szima alpacca
evőeszközök feltűnő olcsó áron!

deaiak kerültek ki győztesként. A második mérkőzést Câmpia Turziiin játszik le.

Joke - sport

(CERNAUTI.) Tekézősportunk örvendtes fejlődésének újabb bizonyítéka az, hogy legutóbb Cernautiban is mozgalom indult meg a tekézősport bevezetésére. Elsőnek Vasile Drăguleanu Gen. Zadic 3. sz. alatti étterem tulajdonos akar modern kettőspályákat építeni és ezért levelet küldött Móríc szövetési alelnöknek a pályaméretekről. A szövetség természetesen örömmel vette tudomásul Cernauti megmozdulását és készséggel adta meg a kért adatokat.

(BÉCS.) Magyarország tekézőcsapata a bécsi kerület (vált Ausztria) válogatottját 5932—5915 arányban győzte le.

(CLUJ.) A Zsinór Tekéző Társaság öt-éves jubileumi versenyének jelenlegi állása a következő: Csapatversenyben Stejar Baia mare 149, Minerva Cluj 143, Juventus Cluj 136, Iris Cluj 135 pont. — Egyéni versenyben: Salamon F 35, dr. Bulbuk E. 33, Vigh I. 33, Vass F 32, Puklus D. 30, Kovács I. 29, Magut T. 28 pont. — A díjak megtekinthetők a Costum férfiruha üzletben.

Mérkőzések eredmények. Juventus Cluj—Unirea Sighisoara 203—136 (12 ját.), Juventus—SGS Sighisoara 229—198 (15 ját.).

Junius 15-ikén a Bohem a Bocz-pályán játszik a Meteor és Unio csapataival kupa mérkőzést.

A Firtos TT gyakorló estét a Drănic-pályára helyezte át (Str. I. Cesar.).

A Junior TT visszakapta működési jogát, miután eleget tett a kerülettel szembeni kötelezettségeinek. A társaság a Nagy Ferenc pályán (Str. Closca 23.) szerda esteként tartja gyakorló estélyeit.

A Matador TT mindkét csapata szerdán este 8 órakor játszik kupamérkőzést a Drănic-pályán. A vezetőség felkéri az összes játékosokat a pontos megjelenésre.

A Juventus vezetősége felkéri az összes tagjait, hogy szerda este fontos megbeszélésre a rendes időben mindenki pontosan jelenjen meg.

Rádió

KEDD, június 14.
Bucuresti. 6:30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadás, hírek. 13:15: Hírek. 13:25: Stroescu zenekar. 14:15: Hírek. 15:25: Előadás. 19: Műszaki üzenetek. 19:15: Borodin-lemezek. 20: Felolvasás. 20:15: Mandolin-versek. 20:50: Szimfonikus hangverseny. 22:40: Hírek. — 22:45: Vendéglisták zene.

Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, éntrend. 11: Hírek. 11:20: Felolvasás. 11:45: Mit vigyünk nyaralásra? felolvasás. 13:05: Balalajakzenekar. 13:30: Hírek. 14:30: Szalonzene. 15:35: Hírek. 17:10: Asszonyok tanácsadója. 17:45: Hírek. 18: Régi magyar nóták és népdalok. 19: Előadás. 19:25: Jazz zene. 20:30: Előadás. 21: Katonazene. 22:20: Hírek. 22:45: Hanglemezek. 24: Hírek német és olasz nyelven. 24:10: Cigányzene. 1:05: Hírek.

Budapest II. 19:25: Előadás. 20: Mezőgazdasági felőra. 21:25: Hanglemezek. Bécs. 13: Déli zene. 19: Könyvtár zene. 23:30: Rádiózenekar. 24: Kamarazene.

Berlin. 20:10: Lemezek. 21: Filharmonikus zene. 22: Rádiózenekar. Varsó. 17: Szalonötös. 19:10: Haendel é. Bach szonáták. 20: Dalok. 21: Szimfonikus hangverseny. 23:25: Hangversenyek.

JUNIUS 15. SZERDA.

Bucuresti. — 6:30: Torna, vidám zene, hanglemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadások, hírek. 13:15: Hírek. 13:25: Lemezek. 14:15: Hírek. 14:30: Alexandru Péter régi dalokat énekel. 15:20: Előadás. 19:15: Szórakoztató zene. 19:45: Felolvasás. 20: Szórakoztató zene. 20:35: Vasiliu Maxim román dalokat énekel. 21: Felolvasás. 21:15: Cicea György csellózik. 21:50: Tárlea lemezek. 22:30: Hírek. 22:45: Vendéglisták zene.

Budapest I. — 7:45: Torna, hanglemezek, éntrend. 11: Hírek. Felolvasás. 13:05: Cigányzene. 13:30: Hírek. 14:30: Hanglemezek. 15:35: Hírek. 17:15: Diákfelőra. 17:45: Hírek. 18: Csevegés. 18:30: Ének zongora kísérettel. 19: Ipartügyi előadás. 19:15: Szalonzene. 19:45: Külügyi negyedóra. 20:40: Előadás. 21:10: Ünnepl hangverseny Székességhérvárról. 22:20: Hírek. 23:45: Kávéházi zene. 24: Hírek angol és francia nyelven. 24:10: Franciányelvű előadás. 1:05: Hírek.

Budapest II. — 19:15: Felolvasás. 20: Előadás. 20:30: Operaáriák. 22:10: Hírek.

— JUNIUS 18—19-ÉN TARTJÁK A BÍRÓSÁGI VIZSGÁKAT. Bucurestiből jelentik: Az igazságügyi minisztériumban most függesztették ki a bírósági vizsgákra kerülők listáját. A vizsgák június 18-19. napjain lesznek.

A salontai példa

Vannak még jelenségek, amelyek fedtetni, vagy legalább is csökkenteni tudják a jószándéku lelkekre nehezedő keserűségek terhét. Igen: a komor, fekete viharfelhők gomolyaga mögül néha-néha kivillannak a nap áldott sugarai s megcirogatják szívünket. Ilyenkor megint hinni és bizni tudunk az emberi nem magasabbrendű elhivatottságában és a társadalom jobb jövőjében. Ilyen sokat ígérő jelenség volt a salontai Gazdakör évszázados fennállásának ünnepsége is. Az elfogultságok és gyűlölködések fülledt légkörében üdítő áramlatként hatott ez az ünnepség mert nemcsak külsőségeiben, de belső lényege szerint is a felebaráti szeretetnek és az összetartozandóságának ragyogó példáját mutatta.

Ime egyetlen adat, ami azonban mindennél többet bizonyít: Hivatalos személyiségek közül kik voltak jelen az ünnepségen? A hatóságok képviselőiben: Calin Toader ezredparancsnok, Balogh György városi főjegyző, Debaud Ioan rendőrfőnök, Nistea Iacob a mezőgazdasági kamara elnöke. Az egyházak részéről: dr. Bánás László pápai kamarás, Arady Aladár ref. esperes, dr. Nebel Ábrahám főrabbi és Ellmann hitközségi elnök. A kereskedelmi kör képviselőiben Kemény Károly elnök és Szilas Sándor alelnök jöttek el. Napjainkban sokak szemében talán különösen hat ez a névsor. De voltak idők — és mondjuk meg mindjárt, boldogabb idők — amikor senki sem akadt volna fenn rajta. Mindenki természetesen tartotta akkor, hogy az egyetemes polgárságot képviselő közhatóságok vezetői és a különböző keresztény és zsidó felekezetek papjai egyaránt megjelentek egy-egy társadalmi vagy gazdasági alakulat ünnepségén. Az ilyen jelenségek az egyébként sokszínű és különböző rétegeződésű polgárság tulajdonképpeni egységét és államhűségét bizonyították.

Mély bölcsesség nyilvánult meg az ünnepelő salontai Gazdakör, de különösen az EGE elnökségének intézkedésében, amellyel — mindenekkel leszámolva — újra felelevenítette a régi szép szokást. Emberség és előrelátás kérdése, hogy miképpen kell a köz érdekében hasznosítani a különböző rétegek értékes erőit. A szeretet összehozza, a gyűlölet szétválasztja ezeket. Kinek-kinek a lelkiismerete szabja meg, hogy melyik módszert választja. Az EGE a szeretet, a megbékülés, az összefogás útját választotta. Jó út, hasznos út, célravezető út, mert alkotni, építeni, teremteni, csak együttes erővel lehet. Aki vizslyt szít, rombol és nem alkot, Ennek tudatában mondotta ünnepi beszédében dr. Szász Pál: „Kéz a kézben, teljesen összefogva kell dolgozni, hogy egymáson segíthessünk...” Az eredmények, az EGE eddigi győnyörű eredményei igazolják e tanítás ésszerűségét. Hová jutott volna különben a transilvaniai magyar gazdasági társadalom e példaadó utmutatás nélkül?

A Gondviselés kegyelmét jelenti, hogy e nehéz időkben acéloskaru, összefogó egyéniség állhatott a magyar gazdák élére, aki nemcsak bölcs tanításaival, de példaadó tetteivel is irányt mutatott az iránytalanságban.

— Minden nemzedék felel az elvégzett munkáért — mondotta dr. Szász Pál, beszéde további során — s a magyar gazdasági társadalomnak az a kötelessége, hogy egyre nagyobb teljesítményeket mutasson fel, nemzeti vagyonát nem csak megtartsa, de gyarapítsa is.

Valóban: minden nemzedéknek megvan a maga súlyos kötelezettsége önmagával és ezenkívül az eljövendő utódokkal szemben is. Am, hogy e kötelességet legjobb tudása és képessége szerint teljesíthesse, megfelelő utakat és lehetőségeket kell a számára biztosítani. De ki biztosíthatja ezeket ha önmaga nem eszmél rá elhivatottságának és kötelezettségeinek tudatára? Vezetője válogatja, aki a tömegeket rá tudja eszméltetni önnön erejüknek kellőképpen való kihasználására. És bizony e tekintetben — megint csak dr. Szász Pál szavait idézzük: — „az értéket nem a számok summája, hanem a szervezetben tömörült lélek ereje adja meg”.



Még ha eddig nem is játszott, a sorsjáték IV. osztályának húzásán résztvehet 250 leivel.

Keresse fel az Állami Sorsjáték elárúsitót és VÁSÁROLJON SORSJEGYEKET.

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Tízezer személyt távolított el a szovjet-hadsereg vezetéséből egy újabb „tisztogatási akció”

(MOSZKVA.) A Havas ügynökség jelenti: A GPU legfőbb vezetésében az utóbbi három hónapban jelentős „váltások” történtek. Számos régi GPU vezetőt felcseréltek, illetve egyesek rejtélyes módon eltűntek. Híre jár, hogy Zakovszky helyettes belügyi biztost letartóztatták. Berman volt fehér-oroszországi belügyi népbiztos és Leplevszky volt belügyi albiztos, akik régi Cséka-emberek voltak, pedig eltűntek. Jejov belügyi népbiztossága egészen új rendszer bevezetését jelenti. A szovjet unió főügyszépe pedig ugyanakkor rendelkezést adott ki, amely megtiltotta a kellő alap nélküli nyomozásokat. Ezzel szemben a legfőbb szovjet vezetés választásával kapcsolatosan amely a közeli napokban lesz esedékes, a letartóztatások erősen megszorodtak és mint érdekességet jelentik, hogy Vinukurov, a szovjet unió legfőbb bíróságának elnöke is nyomtalanul eltűnt.

Ugyanakkor a berlini DNB az antikomintern közlönyének jelentése alapján a szovjet-hadseregben történt nagy-

arányú tisztogatásról ad hírt. Eszerint Tuhacsevszky és Jegorov marsallokon kívül, akiket kivégeztek, 3 elsőosztályú hadseregparancsnok, 4 másodosztályú hadseregparancsnok, 7 hadtestparancsnok, 1 hadosztályparancsnok, a vörös hadsereg legfőbb biztonsági főnöke Gamarnik helyettes hadügyi népbiztos, s a hadügyi népbiztosság egy külügyi osztályfőnöke tűntek el nyomtalanul a helyükről. A különböző kerületekben a hivatalos közlemények szerint „likvidáltak” 10 parancsnokot és 10 helyettes parancsnokot, a hadügyi tanács három tagját, 22 politikai közigazgatási főnököt, a katonai iskolák 2 politikai igazgatóját, a katonai akadémiák 2 vezetőjét, a szibériai hadsereg főnökét 5 katonai, egy tengerészeti s egy légügyi attasét, Orlovot, a szovjetflotta főnökét, a balti és feketetengeri flották vezetőit, a feketetengeri, a csendes oceáni flották 2—2 és az Amur folyón állomásozó flottilla 1 vezetőjét. Végül pedig 8 más főtisztet. Az összes „áldozatok” száma mintegy 10.000-re tehető.

Nem lehet megóvni az angol királyné kincses pánccélkamráját

(LONDON.) Robin a világhírű bűvész és zártörő, akinek a munkája titkát állandóan kutatják, Londonban a rendőrség tanára lett. Az angol főváros rendőrlégénységét ugyanis nemcsak arra tanítják, hogyan kell elfogni a betörőt. Azt is tudniuk kell, hogyan lehet betörni? Ez a tudomány a bűnügyek megelőzését szolgálja és ezt tanítja most Robin

Pál, a milliomos bűvész, aki nem ismer kinyithatatlan zárat s kézügyességénél csak a leleményessége nagyobb.

Talán az egész világon a legközérthetőbb az angol anyakirályné nagy tömegű ékszert tartalmazó pánccélkamrája. Ez 15 méter mélyben fekszik a föld alatt és csak az Angol Bank palotáján át közelíthető meg. Oly erős, hogy

a legerősebb bomba sem árt neki. 20 tonna súlyú az az acélkolosszus, amelyet hozzáértő egyetlen ujjnyomással szélesre tárhat. Hatvan különböző riasztókészülék közvetíti a legcsekélyebb neszt is ami a pánccélkamra közelében négy méteres körben adódik, a rendőrszobákra. Robin ennek dacára elvállalta, hogy megfekteti a kamra forgatható betűrendszereinek titkát és husz perc alatt felnyitja, feltéve, hogy behatolhat az Angol Bank földalatti épületeibe, ami magában véve nem nehéz munka. Legmagasabb engedéllyel Robin munkához látott, kijátszotta a fotócellákat és összes riasztókat, megfektette a betűrendszert és kivett a pánccélkamrából egy iratot, amit számára előzetesen odahelyeztek. Elvitte ezt a rendőrségre, annak bizonyítékául hogy a trezort tényleg sikerült felnyitnia. Hogy ezt miként vitte véghez, egyelőre titok marad, csak annyit árult el, hogy a legkörülményesebb dolgokat is megoldja egy bizonyos hatodik érzéke, mely minden ember közös tulajdona s ami legkésőbb ötven év múlva közismert, közhasznú képessége lesz az emberiségnek. Robin tanár a királyné pánccélkamrájának felnyitási titkát csak végrendeletében fogja a rendőrség tudomására hozni.

— A Dachsteinről a mélybe zuhant a mentőcsoporthoz két tagja. Grätzből érkező híradás szerint a stájerországi Dachstein-hegységben megrendítő szerencsétlenség történt. Egy turista tegnapelőtt a mélységbe zuhant és halálra zuzta magát. Tegnap reggel aztán mentőcsoporthoz indult el a szerencsétlenség színhelyére, hogy a turista holttestét eltemetésre a völgybe hozza. A holttest kiemelése közben a mentőcsoporthoz két tagja egy kiálló kőszikláról megszédülve ugyancsak a mélységbe zuhant és ott lelte halálát. A nem mindennapi tragédia az egész környéken hatalmas megdöbbenést váltott ki.

2 ÓRA ALATT villanydol-
lálunk hullámosan 6 havi
garancia mellett 150 lejért.
Garantált speciális hajfestés bár-
mily színre. Tartós víz, vasondo-
lálás, hajvágás, manikűr. Regele
Ferdinand 30. Apostol gyógytár
mellett.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilli-
áns és gyémánt köveket megveszek. Ta-
karékosági könyvecskére kiszolgálók.
Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand
114. (V T 491)

INTELLIGENS fiatal nő megismerked-
ne egy uri emberrel szórakozás céljából, a
kór 27-től 35. Csak komoly férfiak írja-
nak. Leveleket „Szóke jelígre.”
(4904)

26 éves, jómegjelenésű, szakképzett ipa-
ros házasság céljából megismerkedne jó-
megjelenésű leánnyal, vagy asszonnyal, ki-
nek 200 ezer lej hozománya van. Választ
„Azonnali esküvő” jelígre a kiadóhiva-
talba kérek. (4937)

ADÁS-VÉTEL

PERMETEZŐGEPEK legújabb rendsze-
rű, szódátöltőgép fekvőhengeres, kromozás
és mindenféle sörfészerezési cikkek Sza-
nizsló cégnél kaphatók, Cluj, Piața Stefan
cel Mare 17-18. Telefon 13-24. (T 688)

SZIVATYUS kutak (beverőkutak) üzem-
behelyezve gyári áron. Str. Negru Vodă 1.
(T 656)

ÓCSKA ruhákat télikabátokat veszek,
nagy választékban olcsón eladók. Grünfeld,
Str. Reg. Maria 14. (4041)

ELADÓK holdas és nagyobb kertek,
szántók és gazdasági épületek dr. Cioba-
nu-féle birtokból, Dombul Rotund felett.
Értekezni dr. Odestianu Alexandru ügy-
védnél. Cluj, Str. Regina Maria 48. (4671)

ÓCSKA ruhákat és télikabátokat veszek
és eladók. Grünfeld, Str. Memorandului
6. sz. (4740)

VILLANEGYEDBEN modern 3-4 szo-
bás összkomfortos duplatelkes villa, Str.
Regalaban fenyvesszel, gyümölcsösökkel ellá-
tott parcellák, melyek szanatóriumnak,
üdülőtelepnek is elsőrangúak, eladók. Bi-
roul Comercial „Universal”, Str. Regina
Maria 20., földszint 4. (4763)

500-as SPORT motorkerékpár jó álla-
potban jutányos árban eladó. Penes, Cluj,
Piața Stefan Cel Mare 4. (4768)

ÓCSKARUHÁT legnagyobb választék-
ban legolcsóbban vásárolhat Hala Vechi-
turi Piața Unirii 18. (P 9150)

DONÁT-UTON közel öt holdas gyümöl-
csös, szőlő, lakóházzal és gazdasági épü-
letekkel eladó, esetleg elcserélhető jöve-
delmező városi házzal. Asztalos ügyvéd,
Str. Maniu 43. (4054)

AKIK magánházat, bérházat, vagy bár-
milyen ingatlant eladni vagy venni akar-
nak, forduljanak bizalommal Popovici iro-
dához, Str. Dacia 4. sz. (4366)

MINDENÜTT kaphat fertőzést. Stran-
dolás után mosakodjék meg a kellemes
illatú „Senlaslo” fertőtlenítő pipere szap-
pannal, amely megvédi minden fertőzés-
től. (T 768)

ELADÓ MÁV cséplők, 800-930 mm.
Fordson traktorok, többféle típusú motorok
Emanuel Rosenbaum, Reghin. (v T 794)

TURDAI SÓSFÜRDŐ mellett komfortos
butorozott szobák **KIADÓK**, esetleg villa
ELADÓ. Értekezni Retezár, Turda, Str.
Velits 7. (P 9104)

ELADÓ egy jól bevezetett hölgyszobát
üzlet. Str. Mărăsești 9-a. (V 4630)

ELADÓ 930 mm. MÁV golyós cséplőgar-
nitúra teljes felszereléssel és „Fordson”
traktorok, mind kifogástalan állapotban.
Cluj, Str. Pietroasă 24. (V 4650)

ELADÓ Wertheim pénzszekrények, 1 drb.
14 HP Ganz villanymotor, Worthington szí-
vattyúk, tizedes mérlegek, 1 drb. 1 köb-
méter ürtartalmu vastartány, 1 drb. 18 mtr
400 mm. vaslemezéből készült gyármű,
szíjtarcsák minden méretben, 1 drb. 7.70
mtr. hosszú, 1.17 mtr. széles vaslépcső, 1
drb. 1-es kondenz edény, gőzelzáró szele-
pek, vasból és fémből, 3-as vörösrézcső-
vek, felvágott patkóvas anyag, „Silvania”
S. A. Cluj, Str. Enescu 1. Telefon: 31.84.
(4693)

SÖTÉTRÉK mély gyermekkosci olcsón
eladó. Érdeklődni: Cal. Regele Ferdinand
62. Antiquarium. (4791)

ELADÓ telek szoba, konyha, istálló, gyü-
mölcsöskert, víz, villany. Str. Brâncoveanu
44. sz. (4793)

OLCSÓN eladó: 1 asztal, 4 szék, 1 se-
lon, 1 kredenc, 1 kis konyhaberendezés, kis
virágasztalkák. Str. Radu 2. (Óvár) Silisc.
(4898)

EGY jókarban levő használt bicikli el-
adó. Str. Barbu Lautar 38. (4790)

OLCSÓN eladók szegedi fajgalambok,
galambházzal, vagy páronként is. Cal. Re-
gele Carol II. 14. (4822)

HÁZBONTÁSBÓL ajtók, ablakok, üve-
gezve eladók. Menegotti, Str. Suluțiu 8.
(4836)

KERTI fü eladó. Str. Donat 76. (4844)

JÓKARBAN levő részagy olcsón eladó.
Eminescu 13., házmeztérnél. (P 9161)

VESZÉK naponta 10 vedernyi jó moslé-
kot, továbbá keresek lehetőleg autóbussz
vonalon olyan egyént és megfelelő helysé-
get, ahol 3 darab 1 éves disznót és 10 ma-
lacot tarthatnék. Ajánlatokat „Meggye-
zés” jelíge alatt a kiadó továbbítja. (4863)

ELADÓ 2 komfortos ház, külön is, gyü-
mölcsfákkal. Str. Take Ionescu 75-77.
(4864)

SZÉP városi félfedelű kocsi egy és két
lónak alkalmas olcsón eladó. Cal. Reg.
Ferdinand 104. (4875)

SÖRFEJTŐGÉP hatos forgó, és dugá-
szológép mindkettő üzemképes, **Benzinkut**
hordozható, négykeres, **vasmérleg** egy-
ezer kilógramos tolös, olcsón eladó. Meg-
tekinthető: Cluj, Str. Măcelariu 6. Reiz-
mann-telepen. (4876)

A Park szanatórium 120 öl fát vesz.
Ajánlatokat kérünk. (P 9169)

DOHÁNYTÖZSDE központban, forgal-
mas helyen, Bucuresti átköltözésén
miatt átadó. Cim a kiadóban. (T 810)

ELADÓ 2 diófaszekrény, rökamié di-
vány, apróságok. Str. Ciorogariu No. 4. Te-
lefon 20-16. (4888)

ALIG használt gyermek sportkosci el-
adó. Cal. Traian 15., I. em. jobbra. (T 818)

FIGYELEM! Ékszerek és fogak (akár
törött állapotban) megvételnek. Casa or-
logelor. Erma Weisz Cluj, P. Mihai Viteazul
11 sz. (T 819)

ELADÓ modern tele dióhálók minden el-
fogadható árban. Str. Gen Poetas 2. asz-
talos. (4903)

2 szoba konyha 2-szer egy szoba konyha
kerttel, nagy udvarral, vízvezetékkel na-
gyon olcsó áron eladó. Cim a kiadóban.
(4566)

ELADÓ ócska ablakok és ajtók. Érte-
kezni: Str. Paris 7-a., tulajdonosnál. (4889)

FORD 32-es típusú, 4 ajtós, 6 ablakos 80
százalékos gumival sürgősen eladó. Cal.
Reg. Carol II. 20. (4909)

ELADÓ álló tükör. Vértess szalon. Cal.
Reg. Ferdinand 53. Megtekinthető 10-12.
4925

JÓ árban megveszem a Tolnai Világlap
1933-1934 évi kollekcióját. Hiányos kol-
lekciót is megveszek. Cimeket „Tolnai”
jelígre a kiadóba leadni. (4929)

ELADÓ csinos gyermekágy, ruhaszek-
rény. Str. Elisabeta 30. (4934)

2 szobás konyhás telek eladó. Str. Ma-
xim Covaci 35. (4933)

ELADÓ 3 szoba komfortos modern adó
mentes ház minden elfogadható ártól és
egy kisebb telek, amely havi 2000 lejű jö-
vedelmez. Str. Livezii 5. (4612)

ELADÓ 5 drb. faredőny, egy ablak tok-
kal, zongora és egy bekerített ház hely. Str.
Taiaura Turcului. Értekezni Cal. Maresal
Foch 109. (4937)

ELADÓ varrógép, rádió, férfi öltöny és
ingek, üveges állvány. C. Traian 52, Hers-
kovits. (4941)

MODERN tele dióháló és kombinált
olcsón eladó. Cal. Reg. Ferdinand 65, asz-
talosnál. Ugyanott keresünk egy női bi-
ciklit megvételre. (4943)

JÓKARBAN levő használt karikahajós
Singer varrógépet megvételre keresek.
Wollheimer, Str. Saguna 15. (4945)

FÜRDŐKÁD, üveges ajtók és használt
cselédágy olcsón eladók. Cim: Somes árú-
ház, főposta baloldalán. (4947)

VILLANYMOTOR, 1 lóerőt, garan-
tált üzemképest veszek. Érdeklődni este 8
óra után. Nussbaum. Calea Regele Carol
II. 86. (4948)

EGY állványos kézi hajtású műszerész
fűrőgép eladó. Str. Berthelot 30. Szabó.
(4951)

BENZINMOTOR 20-22 HP petróleum és
földgáz üzemre alkalmas, eladó. Szabó,
Cluj, Str. Gen. Berthelot 30. (v 4953)

VASESZTERGAPAD 1-1 és fél méteres,
új exender, frikciós és golyós prések el-
adók. Keresek megvételre olajgyári beren-
dezést, hidraulikus olajpreseket. Szabó,
Cluj, Str. Gen. Berthelot 30. (v 4954)

ÜZLETHELYISÉG, fűszer és termény-
nek elsőrendű, elköltözés miatt berende-
zéssel átadó. Cal. Reg. Ferd. 55. Hillinger.
(4956)

FÜSZERBERENDEZÉS olcsón eladó. Str.
Baritiu 12. (4959)

HÁZ eladó. Str. Marasesti 34. (4955)

EBÉDLŐ, szalagarnitúra, fehér szek-
rény, zongora elköltözés miatt olcsón el-
adó. Cal. Reg. Ferd. 55. Hillinger. (4957)

A nagy olcsóság még tart a Népáruház-
ban. Maradékok minden elfogadható ár-
ban. (Csirkepiaccal szemben.) (4958)

ALLÁST KERES

MAGÁNOS nő házvezetést, vagy ki-
sebb gazdaság vezetését vállalja vidéken is.
Megkereséseket „Önálló” jelígre a ki-
adóba. (V 4885)

FŐPINCÉRI állást keres 5-6000 lej óva-
dékkel. Cim a kiadóban. (4906)

JÓCSALÁDBÓL való zsidóleány beteg,
vagy gyermek mellé ajánlkozik. Cimeket
„Komoly” jelígre kérek. (4923)

NEGYEDIK gimnázista német leány el-
menne gyermek mellé délutánra, vagy
egész napra. Cim a kiadóban. (4910)

ASZTALOS elmenne gyalupaddal, szer-
számmal bármilyen famunkára. „Állandó”
jelígre a kiadó továbbítja. (4919)

ARDEAL-Banatban utazó mellékképví-
seleteket vállal. Cim: Str. Episcop Pavel
No. 9. Telefon: 32-49. (T 825)

KÖZÉPKORU megbízható nő állást ke-
res kisebb családdhoz vagy idősebb nő vagy
férfi mellé mindenre. Str. Closca 11.
(4950)

TÖBBÉVI gyakorlattal rendelkező tiszt-
tartó, akinek mechanikai vizsgája is van,
gazdaságban állást keres. Cim a kiadóban.
(4936)

ALLÁST KAPHAT

JÓ FIZETÉSSEL állandó munkára
Blondel keretkészítő munkások vagy mun-
kásnők azonnali belépésre felvételnek.
Pázsint, Turda. (VT 791)

JÓLFOZÓ fiatal szakácsnőt keresek. Fi-
zetés 1200 lej. Cim a kiadóban. (T 807)

ETNIKAI román, kereskedelmi végzett
tisztviselő román, magyar, német nyelvtu-
dással alkalmazást kaphat. „Gyárvállalat”
jelíge. (4832)

GYERMEKTELEN HÁZMESTERPÁR
keresettel bíró jelentkezésk. Str. Bolinti-
neanu 17., csak reggel 7-9. között. (4842)

5000 lej kaucióval, 1000 lej fizetéssel
jóravaló kisasszony felvételnek. Cim a ki-
adóban. (4887)

PARFUMÉRIABA felvételnek intelligens,
jómegjelenésű kisasszony, aki erkölcsi és
anyagi garanciával rendelkezik. Érdeklődni
Bonboneria, Str. Reg. Maria 34. (4895)

KERESEK jun. 15-ére mindenre főzőnőt.
Cim a kiadóban. (4896)

BEJÁRÓ takarítónőt keresünk. Jelen-
kezni d. u. 4-7-ig. Str. Dubalarilor 13. ajtó
1., Rottenberg. (T 817)

ÜYES varróleányok felvételnek. Str.
Cipariu 16. (4897)

EGY kézi varróleány felvételnek. Cal.
Reg. Ferdinand 99. szabóüzlet. (4901)

HELYI KÉPVISELŐKET keresünk
Transzilvánia városaiban ernyőjavítások,
áthúzások gyűjtésére. Ernőüzem, Cal. Reg.
Ferdinand 3. (4907)

ASTORIA penzió mindenre főzőnőt és
takarítónőt keres azonnalra. (4912)

MINDENES asszonyt, vagy leányt, ki
gyermek gondozásához ért keres Heilper,
Str. Baritiu 10. (4914)

KERESEK perfekt angol tanárt. „Conver-
sation” jelígre a kiadóhivatalba. (4921)

KEZDŐ fűzőkészítő leányokat és tanuló-
t jó fizetéssel felveszek. Cim a kiadóban.
(4930)

FIATAL épület lakatossegéd, hegesztési
tudó alkalmazást kap. Ugyanott kifizetőt
és ügyes fiukat tanulóknak felveszek. Je-
lentkezni: Premier, gyermekkosciüzem, Str.
Anton Pan 6. (T 820)

TANULÓFIUT és leányt fizetéssel fel-
vesz „Gloria” könyvkötészet. Piața Unirii
No. 9. (T 824)

ÖNÁLLÓAN dolgozó varróleányt kere-
sek, Fényes Ibi, Piața Mihai Viteazul 6,
emelet II. (4940)

KIFUTÓFIUT felvesz Heilper fűszer-
üzlet. P. M. Viteazul 40. (4942)

AZONNALI belépésre keresünk gya-
korlott kasszakasszonyt, lehetőleg kau-
cióval. Filt. (4944)

KÉZILÁNY azonnal felvételnek. Woll-
heimer, Str. Saguna 15. (4946)

FÉRFISZABÓ jó kézimunkás és varró-
lányok azonnal felvételnek. Czinczárna és
Fülöp női és férfiszabóság. Str. Berde 2,
emelet I. (T 826)

CIPÉSZSEGEDET vegyes munkára fel-
vesz Varga cipészete, Str. Iorga 23. (4949)

ÖNÁLLÓ varróleányokat keresek. C. Ma-
resal Foch 39. (4952)

KÜLÖNFÉLEK

ÖRÖKBE adnám másfél éves egészséges
leánygyermekem. Leveleket „Gyermekeze-
rető” jelígre (4892)

SZEMÜVEGET orvosi rendelésre, nap-
ellenző szemüveget jutányos árban készít
M. Goldner optikus, Cluj, Cal. Regele
Ferdinand 24. udvarban. (T 708)

HÖLGYEK szíves figyelmébe ajánlom,
hogy fél 10 és 4-ig, szombat kivételével
kedvezményben részesülnek. Mussa Gyul-
és fia hölgyszobák. (T 788)

UIOARAN ujonnan megnyitott a volt
Weisz ort. kóser vendéglő és penzió. Pon-
tos kiszolgálás, mérsékelt árak. Érdeklő-
dőknek felvilágosítással készséggel szolgál-
unk. Elő- és utószezonban 20 százalék ked-
vezmény. Szíves pártfogást kér B. Wieder
vendéglős. (V 3887)

SELYEMRUHANEMŰIT mossa Hein-
rich-féle szappanpehellyel: Kapható Hein-
rich szappan lerakatban, Memorandului 4.
(T 769)

REKLÁMNAPTÁRAK legolcsóbb be-
szerzési forrása: Orient Nyomda és Nap-
tárkiadó Vállalat, Cluj, Str. Iuliu Maniu 8.
(T 744)

BORSECI PENZIÓMAT Szentpály vil-
lában július 1-én megnyitom. Szoba- és
penzióárakról felvilágosítást ad: Mandel
Vilmosné, Cal. Marechal Foch 21, emelet.
(VT 750)

KÜLFÖLDI sorsolások, valamint belföldi
4 és félszázalékos **inzestrare** kötvénytu-
lajdonosok, ezen ügyeknek végleges rende-
zése érdekében sürgősen adják le címüket
a kiadóba továbbítás végett „Kötvény”
jelígre. (V T 790)

PÁRISBA, BÉCSBE utazik e hó végén
ottani viszonyokkal teljesen ismerős ga-
ranciaképes kereskedő. Elvállal magán és
kereskedelmi megbízásokat. Cim a kiadó-
ban. (V 4689)

STÁNÁN ujonnan épült és berendezett
legszebb fekvésű villában teljes panzió
jutányosan kapható. Napi négyzeri ét-
kezés. Gramofon, zongora, ping-pong. Két
együtt nyaraló személy után árengedmény.
Érdeklődni: Cluj, Telefon 12-18. Levél-
cim: „Uj villa.” Stana, jud. Cluj. (V 4775)

PERFEKT angolul tanítók, házhöz is me-
gyek, vagy otthon a hakasomon is tanítók
olcsón. Egy női lakótársat keresek. Str.
Elisabeta 32. (4908)

PERZSA szövést, minta nagyítást és má-
solást vállalok. Cim: Str. Dragalina, Pot.
VI. No. 4. (4913)

CSUNYA, elhanyagolt arcbőrét teljesen
rendbehozza legújabb módszerrel. „Uni-
verso” kozmetikai szalon. Piața Unirii 13.
(4920)

TIZENÖTEZER lej kölcsön kamatja el-
lenében nyaralásra bocsátom havasi villá-
mat havason. „Kitűnő levegő, víz” jelíge-
re. (4935)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 1 nagy szoba, konyha, speisz az
állomás mellett. Str. Moldovei 15. (3981)

FÜRDŐVÁROSBAN jömeneteli kávéház
étterem százalékra kiadó. Cim: Cafeneau
Central Uioara. (V 4714)

KIADÓ földszinten nagyobb helyiség
irodának üzleti célra. Str. Memorandului 4.
(P 9142)

KIADÓ üzlethelyiség, Str. Regina Maria
46. (P 9032)

KERTES villában 1 szoba üresen fűrdő-
szoba használatra kiadó. Cal. Motilor 115.
(4961)

KERTBEN szoba konyha és butorozott
szoba kiadó. Str. Sanatorului 4. Autóbussz
megállónál. (4962)

KÜLÖNBÉJÁRATU butorozott szoba
fürdőszobával kiadó. Str. Duca 3, féléme-
let 4. (4966)

KÉT személy lakást kaphat, esetleg tel-
jes ellátással. Cal. Traian 9, ajtó 10. (4966)

KIADÓ butorozott szoba fürdőszoba
használatra. Str. Memorandului 7, em. III.
(P 9122)

GYÁRÉPÜLET nagyobb üzem részére
egy komplexumban, vagy több kisebb üzem
részére felosztva bérbeadó. Információt
nyújt furnir-raktár, Piața Carolina 5. sz.
(4631)

KIADÓ egy 3 és egy 2 szobás komfortos
lakás, Reg. Carol II. 9. (4752)

NAGY szuterin helyiség üzemnek vagy
raktárnak kiadó. Str. N. Bălcescu 11-a.
(4770)

BUTOROZOTT szoba terasszal kertes
villában kiadó. Str. Rosetti 10. (4665)

KIADÓ július 1-re 2 szoba konyha elő-
szoba és mellékhelyiségek. Cal. Marechal
Foch 133. (4672)

KIADÓ szoba butorral, vagy üresen. Str.
Andrei Muresan 46. (4804)

KIADÓ modern szoba, konyha, elő-
szoba, Str. Episcop Pavel 1. Donat 28.
szemben. (4869)

Hirek

NAPTÁR. 1938. Junius 15, Szerda.
Róm. kat.: Jolán. Prot.: Vitus. Ort.:
Prooroc Amos. Izr.: 16 Sivan.

VIDEKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 500, félévre 260, negyedévre
135, egy hónapra 45 lej.

JÓESTÉT!

KEDÉLYES HIVATAL

A könyvelő az iroda legfiatalabb alkalmazottja elé áll és öklével az asztalra üt előtte:

— Hallatlan! Nem elég, hogy alszik a munkaidő alatt, de még horgog is olyan hangosan, hogy felébreszti a főnököt, aki a magánirodájában ül és dolgozik.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Junius 11-én, szombaton reggeltől junius 18-án, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, Unirii-tér; Demeter, Motilor ut; Somlea, Regele Ferdinand ut és dr. Cseresznyés gyógyszerárak Marechal Foch ut.

— Időjárásjelentés. A bucarestii időjárásutató-intézet jelentése: Változó-köny égbozozat, emelkedő, majd csökkenő hőmérséklet, esők.

— **JÓ ÉS OLCÓ BŐRT ÉS TALPAT** Kozák bőrzületben kaphat Cluj. Piața Mihai Viteazul 15.

— **Ügyvédi hír.** Dr. Kaim ügyvédi irodáját, Piața Carolina 3. szám alól a Strada Regina Maria 42. szám, I. emelet, helyezte át.

— **Harmincnapos vizsgálati fogság.** A helyi törvényszék első szekciójára ma foglalkozott Musat Gheorghe helyi lakos fogvatartási ügyével. Musat ellen négy feljelentés érkezett lopás címén és dr. Brăban Emil vizsgálóbíró elrendelte elene a 30 napos vizsgálati fogságot, amit a törvényszék is megerősített.

— **Felmentette a katonai törvényszék a felségisértéssel vádolt Dobre Banica volt legionista vezért.** Ez év elején a helyi törvényszék egyik vezető tisztviselője feljelentést adott be a katonai törvényszékhez, amely azzal vádolta Dobre Banica ismert legionista vezért, hogy az egyik mozielőadás alkalmával a Capitol moziban a Királyhimnusz játéssza alatt tiszteletlenül viselkedett. A törvényszék kihallgatta a tanukat, a vádlottat és mivel nem bizonyosodott be a vád, dr. Emil Popa és dr. Bohatier Alexandru védőügyvédek beszéde után bizonyítékok hiányában felmentő ítéletet hozott.

— **Ítélik a katonai törvényszék.** Bucurestiből jelentik: A katonai törvényszék félévi elzárásra ítélte Tudor Cristescu, tiltott politikai szervezetben való részvétel címén.

— **Leányövéndékeket vesz fel a cluji siktetnéma-intézet.** A cluji állami siktetnéma-intézet igazgatósága közzhírre teszi, hogy elfogad tanításra és továbbképzésre olyan 8—11 éves siktetnéma leánykakat, akik egyéb tekintetben egészségesek. A felvételi kéréseket július 1-ig kell az intézet igazgatóságához benyújtani.

— **Tragikus hirtelenséggel meghalt Benes unokaöccse.** Prágából jelentik: Jiklavában a választási küzdelmek során B. Hott, a nemzeti szocialista lista vezetője, egyébként Benes unokaöccse szívizélhűdés következtében a teremben összeesett és pillanatok alatt kiszívenvedett. Valószínűleg a nagy izgalmak viselték meg.

— **Ujból megkezdődött a hivatali munka.** A román pünkösdi ünnepek végét érték és ma a hivatalokban a munka uból megkezdődött.

— **Óriási hősegeket jelentenek az országból.** Az ország minden részéből 30 fokon felüli hőseget jelentenek. Bucurestiben a napszúrás következtében egy Vallescu nevű 58 éves öregasszony kórházba szállítása közben meghalt.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

INTELLIGENS nő 35 éven felüli nyugdíjas állású vagy nyugdíjas férfi ismeret-ségét keresi házasság céljából. Leveleket Novába „Csendes otthon” jelígre. (P9170)

ADÁS-VÉTEL

VILLANYONDOLALÓGEP. „Mayer”, fűtőtesttel sürgősen eladó. Str. Anton Pan 22. Dézsi. (4963)

ALIG használt szép bodegabereendezés eladó. Cim: Bodega. P. M. Viteazul 23. (4964)

VESZÉK ujmódi szőnyegszővőszéket, dupla váltókat 1.50—3 méterig. Cimet „Per zsa” jelígre. (4969)

OLCSÓN eladók rádió 5 plus 1 Standard, iroda v. üzletszekrény, cserépkályha, antik szekrények, asztalok, festmények, egyéb apróságok. Str. Memorandului No. 10, III. emelet. (T827)

KOMBINÁLT szoba komplett, jutányosan eladó. Str. Ciurea 2. emelet, bejárat Saguna 16-a. (P9171)

ELADÓ komplett 12 személyes modern ezüst evőeszköz készlet. Cim a Novában. (P9173)

KAPTÁROK, különböző méretűek eladók. Str. Donat 140, Miklós. (P9175)

MOTORKERÉKPÁR, alig használt jutányosan eladó. Molnár, Str. Ilie Macelar No. 14. (P9177)

ELADÓ könyvek, képek. Cal. Motilor 16. (P9180)

JÓ mély gyermekkosci eladó. Miklea, Str. Aron 16-a. (P9182)

Lakásteleregítenítésekkel „Paragáz”-zal

tökéletes eredménnyel eszközöl miniszterileg autorizált vegyész-mérnök vezetésével álló speciális deparazitáló gázosztályunk. Utána teljes vegyiszag-talanítás. „POLYNEA” kémiai laboratórium, Str. Avram Iancu 16. szám. Telefon: 35—01.

ÁLLÁST KERES

SAKACSNÓ vállalat mindent, férjével szeretne elhelyezkedni, aki szintén sofőri állást vállalna, csak vidéken. Szíves megkereséseket „Agilis” jelígre a kiadóba. (v4960)

OKRÁSZSEGÉD, fiatal, jó munkás állást keres, vidékre is. Cim a kiadóban. (P9179)

ÁLLÁST KAPHAT

VARRÓLÁNYT keresek. Str. Memorandului 2. Bálint szalon. (4970)

KERESEK azonnalra perfect szakácsnét inast vagy szobalányt. Str. Andrei Muresan 35. (P9172)

KISZOLGÁLÓLÁNYT felveszek. Keresztes Pedicur Salon. Str. Duca 3. Select mozi udvarán. (P9176)

KIFUTÓFIUT felveszünk. Technica Universala Str. Saguna 16-a. (P9178)

FIATAL varrólányt felveszek férfi fehérneműhöz. Str. Bratianu 41. (P9184)

KIFUTÓLÁNY felvétetik. Str. Gelu 9. Jelentkezni 10—3-ig. (P9186)

ÜGYESKEZŐ leány vagy fiu tanulóknak felvétetik. Weiner, Str. Regina Maria 32. (P9187)

MAGANOS iparos jobb nőt házvezetőnőnek keresek. Cim a kiadóban. (P9188)

KÜLÖNFÉLEK

GYAKORLÓT varró nő felsőruhát olcsón varr házaknál. Cal. Traian 61. Ritta. (4967)

ÖRÖKE veszek 4 éves egészséges fiu vagy leánygyermeket. Cim a kiadóban. (4968)

KIRÁNDULÁS Sovata fürdőre. A Romániai Székely Alkalmazottak Társasága szombaton este 10 órai indulással autós kirándulást rendez. Jelentkezni lehet a Társaság irodahelyiségében. Str. Ratiu No. A. (4972)

LAKÁST KAPHAT

MUHELY, vagy raktárhelyiségek kiadók július 1-re. Str. Decebal 46. (4999)

SZOBÁ, konyha, kis pince külön telken, egészséges levegőjű környéken, belváros-hoz közel jutányos bérért kiadó. Érdeklődni: Str. Artelor 19. (Pietroasă-uccán feljónni). (4902)

KÉT iparos fiatalember szállást kaphat. Str. Filipescu 3. (Ovár.) (4905)

OSINOSAN butorozott napos szoba urinó nél kiadó. Cim a kiadóban. (4915)

KIADÓ olcsón két uccai szoba, konyha, mellékhelyiségekkel július elsejére. Str. Horea 9. (4917)

KIADÓ üzlethelyiségek lakással havi 1600 lejért július elsejére. Str. Horea 9. (4916)

KIADÓ különbejáratú butorozott szoba. Neculcea 1. második emelet balra. (4927)

KÜLÖNÁLLÓ garzonlakás, (szoba, elő- és fürdőszoba) elegánsan butorozva, központi fűtéssel azonnalra kiadó. Str. Baba Novac 9., III. em. ajtó 7. Ingén lift. (4924)

JEGYEZZE MEG E

PENGE

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA

OKAVA



Peggy bár kissé furcsának találta a magyarázatot, megnyugodott.
— Hová megyünk? — kérdezte kis idő múlva.

— Nagyon kíváncsi?.. Oda, ahol nyugodtan beszélgethetünk, — felelte a nő és éles kanyarulattal fordult be egy szűk uccába.

Peggy kinézett az ablakon, de mielőtt az ucca nevé meg láthatna volna, újra élesen fordult a kocsis és sötét garázs végéből nyíló boxba. Meg A hatalmas vasajtó bezárult mögöttük.

— Hol vagyunk? — kérdezte Peggy ijedten.

— A lakásomon... Azt mondta, hogy beszélni akar velem... Itt aztán zavartalanul cseveghetünk — mondta Myrna és az autóból kilépve, a falon levő gombot megnyomta.

A sötét garázsban egyszerre vakító fény áradt szét. Peggy csodálkozva nézett körül a szűk helyiségben. Rémülten felsikoltott, közvetlen mellette mint ha a falból beszélne, megszólalt egy férfihang. A lány nem értette, mit mond, de Myrna azonnal válaszolt.

A következő pillanatban a sarokban egy szerszámokkal teleagatott fatábla lassan lefordult a helyéről és mögötte egy szűk lépcső vált láthatóvá.

Myrna a nyílásra mutatott. Peggy tanácstalanul nézett körül, de a nő újabb határozott mozdulatára megindult fölfelé, a szűk lépcsőn.

A leány óvatosan lépkedett az egyre sötétebbé váló lépcsőn. Egyszerre, inkább megérezte, mint meglátta a veszelty. A lépcső végén két oldalt, présdára leső vadállatként egy-egy férfi állt. A két ember bosszus káromkodással ugrott előre, de a leány gyorsabb volt hirtelen hátraugrott és eszeveszetten rohant le a lépcsőn. A szőke nő, aki a leány mögött ment, olyan váratlanul érte, nem számított erre a lehetőségre. Peggy valósággal elsöpörte. Myrna végigzuhan a lépcsőn és az üldöző két férfi átbukott rajta. Peggy rémülten rohant a hatalmas vasajtóhoz és kétségbeesetten rángatni kezdte, de az meg sem mozdult. A két férfi dühös káromkodással tápázkodott fel és Peggy látva a közelgő veszélyt, végső kétségbeesésében felkapott a padlóról egy vasrudat és rémülten segítségért kiáltva, teljes erőből döngötte a vasajtót.

— Ostobák, némitsátok el már ezt a kis bestiát! — kiáltotta Myrna.

A két férfi rárohant a vadul csapkodó és sikító leányra. Peggy egy perc múlva már betömött szájjal, leszagott ruhában vergődött a husába vágó kötelekben. Myrna az egyik lábát fájditva a tehetetlenül vergődő leányhoz vándorolt. Dühből eltorzult arccal hajolt áldozata fölé.

— Ezért meglakolsz ostoba liba! — sziszegte.

— Mi van itt? — hallatszott a lépcső felől egy stentori férfihang.

Myrna meghunyászkodva engedte el a leány nyakát és a közeledő hatalmas férfihez fordult.

(Folytatása következik.)

Mozi

CAPITOL: Marokkó.

ROYAL MOZGÓ: Dzsingisz-Khán sirja.

Kalandorfilm. Fősz.: Peter Lorre.

EDISON-MOZGÓ: I. Bulldog Drummond visszatér. Detektívfilmek királya. John Barrymore. II. Konan Doyle filmje, a Koronoff ékszeres elrablása. Myrna Loy, Spencer Tracy. III, IV. Micky Maus. Híradó. Jövő: Shirley Temple.

SELECT-MOZGÓ: A sivatag fia, Edgar Rice Burroughs közismert regényének filmváltozata, főszerepben az exotikus szépségű Kathlene Burke.

OPERA-MOZGÓ: Premier: Eladó lelkek, főszerepben Dickie Moore. Csütörtök-től közkiadásra: Törvényen kívül, főszerepben Danielle Darrieux.

URANIA: Kedd, szerda: Általános közkiadásra: Három egy a szerelem jávára. Szenczácios operett, fősz.: Bárony Rózsi, Dénes Oszkár, Halmi.

MUNKÁS: I. Miért hazudnak a leányok? Operett. Fősz.: Dolly Haas, Albrecht Schönhals. II. Stan és Bran, mint rendőrök. Vigjáték. III. Híradó.

— CSATORNÁBA ESETT AZ EPILEPTIKUS SZOBRÁSZ ÉS OTT LETTE HALÁLÁT. Bucurestiből jelentik: Ion Mateescu 47 éves szobrász, aki régóta epilepsiában szenvedett, tegnap epilepsziás rohamában utcánban beleesett egy csatornába és ott lelte halálát. Tragédiája széleskörű részvétet váltott ki.

— ELÜTÖTTE A LOCSOLÓGÉP A STOP-KÉSZÜLEKET. Különös baleset játszódott le tegnap déltájban a Memorandului-ucca sarkán. A 306. Cluj rendszámú városi locsoló-kocsi, amelyet Muresan Vasile Mănăstur-ut 128. szám alatt lakó soffőr vezetett, elütötte a Memorandului-ucca sarkán levő Stop-készületeket, még pedig olyan lendülettel, hogy az magasan a járókelők felett repült el. Szerencsére az ijedtségen kívül sem a forgalmi rendőrnök, sem a közelben levőknek nem történt semmi bajuk. A forgalmi rendőrmester Muresan soffőrt előállította az elsőkerületi rendőrségre, ahol megindult ellene az eljárás.

— Az érvényben levő munkajó-rendszert megváltoztatására törekzenek olyan értelemben, hogy az az alkalmazottak hátrányára szolgálja. A cluji Magánalkalmazottak szakszervezetéhez érkezett bucurestii információk szerint, hivatalos helyen foglalkoznának a jelenlegi munkajó megváltoztatásával, állítólag az alkalmazottak hátrányára. Az alkalmazottak szervezete ez ügyben szerdán, f. hó 15-én, este 8 órai kezdettel a Vasmunkás Otthonban (Catedralei 7 szám), rendkívüli közgyűlést tart és kéri az alkalmazottakat és tisztviselőket, hogy e fontos ügyben mindannyian jelenjenek meg a közgyűlésen, hogy az alkalmazottak véleményét imponans módon lehessen kifejezésre juttatni.

— A református elemi iskolák énekvizsgálója. Szépszámu közönség jelenlétében tartották meg június 12-én, vasárnap, a ref. kollégium udvarán a helyi református elemi iskolák ezévi énekvizsgájakat. A műsor Berde Mária prologusával kezdődött, amelyet Bekó Judith IV. o. t. szavalt, majd Farkas Ferenc Cigányóttát adta elő a felsővárosi iskola kétszólamu kara Demjén Miklós karnagy vezényletével. A következő szám Farkas Ferenc „Két szál pünkösdi rózsza” c. darabja volt, amelyet a hídvelei iskola kis énekkara Máthé Ákos a kollégium elemi iskolája Kovács Lajos, a felsővárosi iskola, Demjén Miklós az alsó városi iskola Nagy József vezetésével és a hídvelei iskola négy énekkara, mint nagy énekkar adtak elő. Ezután ismét a felsővárosi iskola lépett az emelvényre és mutatta be Kodály Zoltán „Versengés” című dalát, majd a hídvelei iskolai kis énekkara Máthé Ákos vezényletével, a kollégium elemi iskolája, az alsó és felsővárosi iskolák és a hídvelei iskola nagy énekkara szerepeltek háromszólamu énekkarokkal. A műsor harmadik részében Költő Ilona és Szekernyes Magdi II. o. t. karika-táncot adtak elő, Sebesi Péter IV. o. t. Szabolcska-verset szavalt, hasonlóképpen Reményik Sándor a „Templom és iskola” c. versét Albert Mária VII. o. t., amit az alsóvárosi iskola VI.-VII. osztályu tanulóinak nagy sikert aratott kortáncát követett. A műsor befejező számai Fitor József VII. o. t. szavalata, a felsővárosi iskola szavalókórusa és a Királyhímnusz voltak, de megelőzőleg Tárca Bertalan, a vizsgáztatóbizottság elnöke, illetve a bizottság tagjai Út Lajos és Kutti József tanárok kihírdették a verseny eredményét. A kétszólamu karok első díját a felsővárosi iskola vitte el, Demjén Miklós karnagy vezetésével. A háromszólamu karok I. A.-díját a hídvelei iskola Máthé Ákos, az I. B.-díjat a felsővárosi iskola Demjén Miklós, az I. C.-díjat a kollégium elemije Kovács Lajos az I. D.-díjat pedig az alsóvárosi iskola Nagy József vezetésével nyerte el.

— AZ OLASZ KIRÁLY MEGLÁTOGATTA A VELENCEI ROMÁN PAVILLONT. Velencéből jelentik: Victor Emanuel király és császára tegnap meglátogatta a velencei kiállítás román pavillonját, ahol Iorga professzor fogadta és kalauzolta. Az uralkodó legteljesebb melegezését fejezte ki a magasszínvonalu kiállítás felett.

UTLEVÉL ÉS VIZUM NÉLKÜL
MEHET FRANCIA ÉS ANGOL

cipőket vásárolni heti 50 lejfel
való részletfizetésre.

ARCO

cipőkereskedelmi vállalat, Str.
Memorandului 25. Tel.: 18—25.

Veszedelemes szélhámost fogott a rendőrség

(CLUJ.) Veszedelemes szélhámost tett ártalmatlanná a helybeli rendőrség. A bűnügyi osztály ma reggel letartóztatta Galusichi Timatei sorocamegyei Zahorca községbeli és városunkban Colonia Paulian 4. szám alatt lakó konzervatóriumi hallgatót, aki a múlt napokban postai csekket hamisítva nagyobb összeget vett fel a postától. A véletlenül az egyik rovincsoló ellenőr a hamisítást

idejében észrevette, úgy, hogy a rendőrség embereivel meg tudták akadályozni a tervbevetett további csekkhamisításokat. Galusichi kihallgatása folyik. A nyomozást pedig nagy eréllyel folytatják annak megállapítására, hogy a veszedelemes okirathamisító első tette-e ez, vagy pedig már több ehhez hasonló bűntény terheli lelkiismeretét.

Halálos kimenetelű vasuti szerencsétlenség a huedini állomás közelében

(CLUJ.) Megrendítő szerencsétlenség játszódott el tegnap a Huedin-i vasútállomás közelében. Az Oradea felől jövő gyorsvonat elgázolt egy 40 év körüli férfit. Azonnal értesítették a hatóságokat, ahonnan Vertan rendőrkapitány szállott ki a szerencsétlenség színhelyére a körorvos kíséretében, majd megállapították, hogy a tragikus körülmények között elpusztult férfi Valcelean

Teodor huedini gazdálkodóval azonos. Nem lehet tudni, hogy a bíró ügyil-kossági szándékkal vetette-e a vonat elé magát, vagy pedig végtelen balesetről van-e szó. Valcelean válságos állapotban szállították be az ottani kórházba, mielőtt azonban műtétet hajthattak volna végre rajta, óriási kinok közepette kiszenvedett.

URANIA-MOZGÓ: Ma és holnap általános közkívánatra:

BÁRSONY RÓZSI és DÉNES OSZKÁR szenzációs operettje:

Három egy a szerelem javára

MŰSORON KIVÜL HANGOS HIRADÓ.

Két embert súlyosan megsebesített a megvadult bivaly

(CLUJ.) Ma a déli órákban hatalmas riadalmat okozott a Mihail Viteazul-terén egy vidéki gazdálkodó megvadult bivalya. A megvadult állat eszevesztetten rohanni kezdett és utjában a rémülten menekülő járókelők közül az eléje került Maria Leonida Duca-ucca 10. szám alatt lakó tanárnőt és dr. Goldstein Saguna-ucca 3. szám alatti orvos feleségét maga alá taposva mind-

kettőjüket életveszélyesen megsebesítette. A tanárnőt és az orvos feleségét első segélynyújtás után igen vélságos állapotban vitték kórházba és az állatot végül is csak óriási nehézségek árán sikerült megfékezni a piacon, ahol közben óriási riadalom támadt. A megdöbbentő szerencsétlenség ügyében a hatóságok szigorú vizsgálatot indítottak a felelősség kérdésének tisztázására.

Franco kiáltványban szólítja fel megadásra a köztársaságiakat

Mesterséges örvizzel hátráltatják a japánok előnyomulását a kínaiak - A prágai kormány döntő ülése

(BILBAO.) Castellon elfoglalásával Spanyolország 50 tartományából 37 Franco kormányának kezére került. Franco tábornok kiáltványban szólította fel a köztársasági területek lakosságát megadásra és vezetőinek kiszolgáltatására, hangoztatva hogy reménytelen a helyzet, annál is inkább, mert ugyanakkor Balaguernél is hatalmas győzelmet arattak és a laventei hadsereg legkiválóbb csapattestei semmisültek meg. Ugyanakkor Párisból jelentik hogy a castelloni és a balaguerei vereség miatt számos magasrangú köztársasági tisztet letartóztattak és lefokoztak.

Franciaországba egyébként 1784 láda aranyrud érkezett a köztársasági Spanyolország területéről, fegyver és lőszervásárlási célokra, elsősorban Amerika részére.

A mexikói felkelés

(MEXIKÓ.) Estepejel tábornokot, a lázadó Cedilo tábornok bűntársát, Pueblo államban levő házában Cardenas elnök rendeletére le akarták tartóztatni. A tábornok és hívei ellenszegültek és sortűzzel fogadták az elfogatásukra kivezényelt csapatokat. Közben a tábornok lóháton menekülni akart, de a kormánycsapatok gépfegyver golyói halálra sebeztek, úgy, hogy még a helyszínen kiszenvedett.

Felrobbantották a Jangcekiang gátjait

(SANGHAI.) A kínai csapatok Kaifeng környékén 8 kilométer hosszúságban felrobbantották a Jangcekiang és más folyók gátjait, Kaifeng városának környékét tiz láb magas víz borítja. A ja-

pán csapatok ezért visszavonulásra kényszerültek.

Döntés készül a szudéta-német kérdésben

(PRÁGA.) Henleinékkal a csehszlovák kormány tárgyalásait tovább folytatja. Csütörtökön újabb nagyfotosságú minisztertanács lesz, amely valószínűleg döntéseket is hoz már ebben a kérdésben. Ugyanakkor Pozsonyból jelentik, hogy az ott megjelenő „Uj Hírek” című lapot a választásokkal kapcsolatosan írt cikke miatt elkobozták.

Határkiigazítási tárgyalások Hollandia és Németország között

(BERLIN.) (DNB.) A német és holland kormány delegátusai között határkiigazítási tárgyalások kezdődtek, amelyeknek célja a már régen sérlemezett visszásságoknak a kölcsönösség alapján való elsimítása.

Beck lengyel külügyminiszter északi útja

(TALLIN.) Beck lengyel külügyminiszter kíséretével tegnap este Tallinba érkezett, ahol ünnepélyesen fogadták. Beck két napig marad Tallinban és azután visszatér a lengyel fővárosba.

— KINEVEZTÉK A CLUJI IPARKAMARA UJ VEZETŐSÉGÉT. A cluji iparkamara új vezetőségét táviratilag ma nevezték ki és holnap iktatják be. A hattagu bizottságban többek között dr. Borbély István volt kamarai alelnök, Cioran, a Nemzeti Bank cluji fiókjának igazgatója, dr. Munteanu, a vilamosmü vezérigazgatója és Jacob Adrian vállalati igazgató foglalnak helyet.

Fürdés közben a Somesbe fulladt a fiatal székelő csaposlegény

(CLUJ.) A nyári fürdözések városunkban a Somes folyó részéről már megkövetelték első emberáldozatukat. Károlyi Mihály nevű 20 éves fiatal csaposlegény tegnap délben a gátnál a Somes folyóba fulladt. A helybeli Goldstein-féle bodega alkalmazásában álló, becsületességéről és megbízhatóságáról közismert csaposfiu, aki Ocna de Jos (Odorheiumegye) községből származik és városunkban a Cicio Pop-ucca 160. sz. alatt lakik, tegnap a déli órákban egyedül ment fürödni a gáthoz. Az uszni csak gyengébben tudó legény alig lépett a vízbe, az itt rendkívül veszélyes és egyenetlen folyó-mederben rövidesen elvesztette maga alól a talajt, örvénybe került és percek alatt megfulladt. Minthogy a közelben senki sem tartózkodott, nem volt aki a megmentésére siessen. Holttestét csak később tudták kifogni. A fiatal, jómegjelenésű székelő legény tragédiája városszerte nagy megdöbbenést keltett.

A vasárnapi katasztrófa azután majdnem megismétlődött hétfőn, amikor egy Koldis Aranka nevű fiatal varróleányt kapott el a délelőtti órákban a Somes folyó árja. Szerencsére a fiatal lány fuldoklását észrevette a közelben tartózkodó Kiss Zoltán halász és segítségére sietve, kimentette a már fuldokló leányt. Ezekre az esetekre fokozott mértékben kell felhívunk az illetékes tényezők figyelmét arra, hogy megfelelő ellenintézkedéseket tegyenek, ezen a veszélyes viziszakaszon való fürdés ellen. De ugyanakkor a szabadon fürdőzőknek is nyomatékosan figyelmébe kell ajánljuk, hogy csak az esetben fürdőjenek itt, ha kitünő uszók és ha nem magánosan mennek erre a helyre fürödni, tehát veszély esetén számíthatnak arra, hogy valaki segítségükre siethet. Másképp önnönmagukra vessenek a tragédia bekövetkezése esetén.

Gyomorégést

azonnal megszünteti a

Bicsadi

gyógyásvánviz

Nincs speciálta belorvos az országban, aki ne ajánlaná a Bicsadi vizet gyomorsavtúltengésnél, különböző gyomor-, bél-, vese-, epe- és hólyagbántalnaknál. Gazdag jód és bromtartalma teljes gyógyhatást eredményez. Borhasználatlaltal üdítő és kellemes íze van. Kapható mindenütt.

— VESZEDELMESSZAROLÓBAN-DÁT TETT ÁRTALMATLANNÁ A FŐVÁROSI RENDŐRSÉG. Bucurestiből jelentik: A rendőrség hosszú idő óta garázdálkodó veszedelemes zsarolóbandát tett ártalmatlanná, amely Misu Banateanu rovtomultu volt bankigazgató vezetése alatt működött. A banda vezetőjét és több tagját éppen akkor tették ártalmatlanná, amikor a timisoarai pénzügyigazgatóság több tisztviselőjét 40 ezer lejig akarták megsarolni.

— UJBÓL MEGKEZDTEK A BUJOR PER TÁRGYALÁSÁT. A katonai törvényszék ma folytatta Bujor munkásvezér és társai államellenes izgatási perében a tárgyalást. A mai napon a vád- és védőbeszédnek kerültek sorra.

— FRANCIA GAZDASÁGI SZAKEMBER BUCURESTIBEN. Louis Tardy, a francia Mezőgazdasági Hitelintézet igazgatója a Népszövetség megbízásából a romániai gazdasági hitelügy tanulmányozására a fővárosba érkezett.

— SZÁZHARMINCEZER LEJT RABOLTAK EL A BANDITÁK AZ ERDŐR FELESGÉTŐL. Bucurestiből jelentik: Dumesti községben három bandita behatolt Vasile Onofrei erdőőr házába és feleségétől, valamint egy ott levő munkástól elraboltak 130 ezer lej készpénzt, amelyet az erdőőr faeladatokból vett be. Majd a félig halálra kinozott asszonyt és férfit összekötözve hagyták hátra és a pénzzel, valamint egyéb értéktárgyakkal megrakodva nyomtalanul eltűntek. A csendőrség most körözi őket.

BUN DE IMPRIMAT

Nyomatott a MAYER könyvnyomdájának körförgőjén.